



MARIA EDWARDS

Sus elaboraciones artísticas se basan en objetos simples, cuya simplicidad subraya ya sea los fundamentos de la geometría, en busca de la forma ideal en las pizarras que son características de su obra, ya sea de la cinemática en sus móviles. Sus obras reflejan de este modo un aspecto característico de la astronomía apreciado desde la remota antigüedad: el de las regularidades perfectas en el cosmos debido a la presencia y movimiento de los astros en el vacío, poniendo de relieve una armonía que la complejidad presente en cualquier entorno terrestre enmascara y confunde alejándola de la perfección y elegancia de una formulación matemática. La obra de Edwards evoca la cuasi-perfección de la armonía de los movimientos de los astros, destacando así una de las características más estéticamente atractivas de la astronomía clásica.

/ FERNANDO COMERÓN

Astrónomo, Director Adjunto de Ciencias del Observatorio Europeo Austral  
Ismaning, Baviera, Alemania.

Representante de ESO en Chile (2013- 2018)

La obra de María Edwards surge del “encuentro” tanto de las ideas como de las cosas, así como del espacio que divide y conecta el arte, la ciencia, la música y las matemáticas.

*“Reanudando – Recorriendo – Recolectando – Resignificando”*. Es en la repetición de sus hábitos, en el mantra cotidiano, donde reside su búsqueda, haciendo un arte coherente con su manera de vivir.

Las travesías, pizarras, construcciones móviles, objetos encontrados, mesas de estudio y cuadernos de notas son una completa filosofía del mundo, un mapa mental y físico de las experiencias, pero principalmente un mapa de lo indecible. Hay un fuerte elemento espiritual en la obra de María Edwards, que se identifica por su absoluta coherencia y consecuencia que comienza con el reconocimiento de lo que ha sido descartado y de lo que pasa desapercibido, y en última instancia con la ética y dignidad con la que cada una de estas fracciones del mundo son presentadas nuevamente en él.

/ CAROLINA CASTRO JORQUERA, Curadora





## AZUL/

Galería Patricia Ready  
Stgo, Chile  
2023

Abrir un espacio a la contemplación, suspender el tiempo, para notar lo que aparece entre el vacío y el silencio. Un espacio en donde el orden y coherencia de las cosas surge en la relación de unas con otras, en la armonía entre las partes y de las partes con el todo.

Un intento por aproximar el cielo y las distancias conectando la música y las estrellas, traduciendo un fragmento del cielo al plano musical, para hacerlo aprehensible en otro lenguaje, el de los sonidos y el silencio. Generando cruces y encuentros entre el mundo de la ciencia, el arte, la música y la naturaleza.

Los puntos de luz, traducidos a notas para piano, construcciones móviles, pizarras e instalaciones en el espacio creadas a partir de objetos encontrados y resignificados, piezas con múltiples lecturas y variaciones en el tiempo.

El punto de partida fue el encuentro del libro *“Les Merveilles Célestes”* del astrónomo *Camille Flammarion* (1842-1925), junto a las conversaciones sostenidas con el astrónomo Español Fernando Comerón y el Francés Pierre Cox, en busca de soluciones que permitieran traducir el orden del cielo conservando sus cualidades esenciales.



DETALLE INSTALACIÓN “BLANCAS”/ 2023  
Sol móvil de acero corroído, piano,  
móviles de alambre & papel





## *La levedad del vacío*

/ por Héctor Soto

*El arte de María Edwards está suspendido en la ingravidez del espacio y en la persistencia del tiempo.*

Sus trabajos, que son leves y parecen frágiles, remiten a líneas que unen puntos distanciados y que dibujan lo que parece ser la trama universal del firmamento y el misterio inscrito de los cuerpos celestes. Como ahí, en el espacio exterior, hay un orden, unas regularidades, una alternancia y unas luminosidades que la astronomía ha tratado de explicar desde la noche de los tiempos, no es extraño que tanto la fe como la ciencia hayan buscado explicaciones en esos fenómenos no solo para entender cómo funciona el universo sino también bajo qué códigos discurre la vida. Si, como lo sospechó la filosofía presocrática, es verdad que arriba las cosas ocurren ordenadamente, no habría razón para que las de acá abajo no respondan a la misma legalidad. El problema es que esta lógica no se revela de buenas a primeras. Hay que salir a encontrarla por la vía de búsquedas recurrentes e incesantes.

Como artista visual, María Edwards trabaja sobre la experiencia de la contemplación. La suya es una mirada que se sale tanto de la muchedumbre como de la contingencia. Solo desde el aislamiento y desde la majestad de espacios abiertos e incommensurables, que están en la bóveda astral pero también en los atardeceres del desierto del Norte de Chile, su arte puede formular los emplazamientos que propone. En esto no se diferencia mucho de lo que hacen los astrónomos: observar y medir, proyectar y calcular. Solo que a ella no la guían ni los telescopios ni los observatorios espaciales. La guía la intuición y la resuelta confianza respecto a que el orden celeste tiene, o podría tener, o debería tener, un correlato aquí abajo, en función de un estatuto que podría ser desentrañado interrogando a la línea, a los movimientos pendulares, a la música, a la ciencia o a las matemáticas.





*BLANCAS/ 2023*

Instalación vertical de 47 móviles  
de papel & alambre  
Medidas variables





*RYOAN-JI/ 2023*

Dibujo a tiza & lápiz tizado sobre pizarra de madera  
252 x 156 cm.  
Móvil: varillas de madera, alambre, escuadra de hierro  
95 x 67 x 70 cm. aprox.



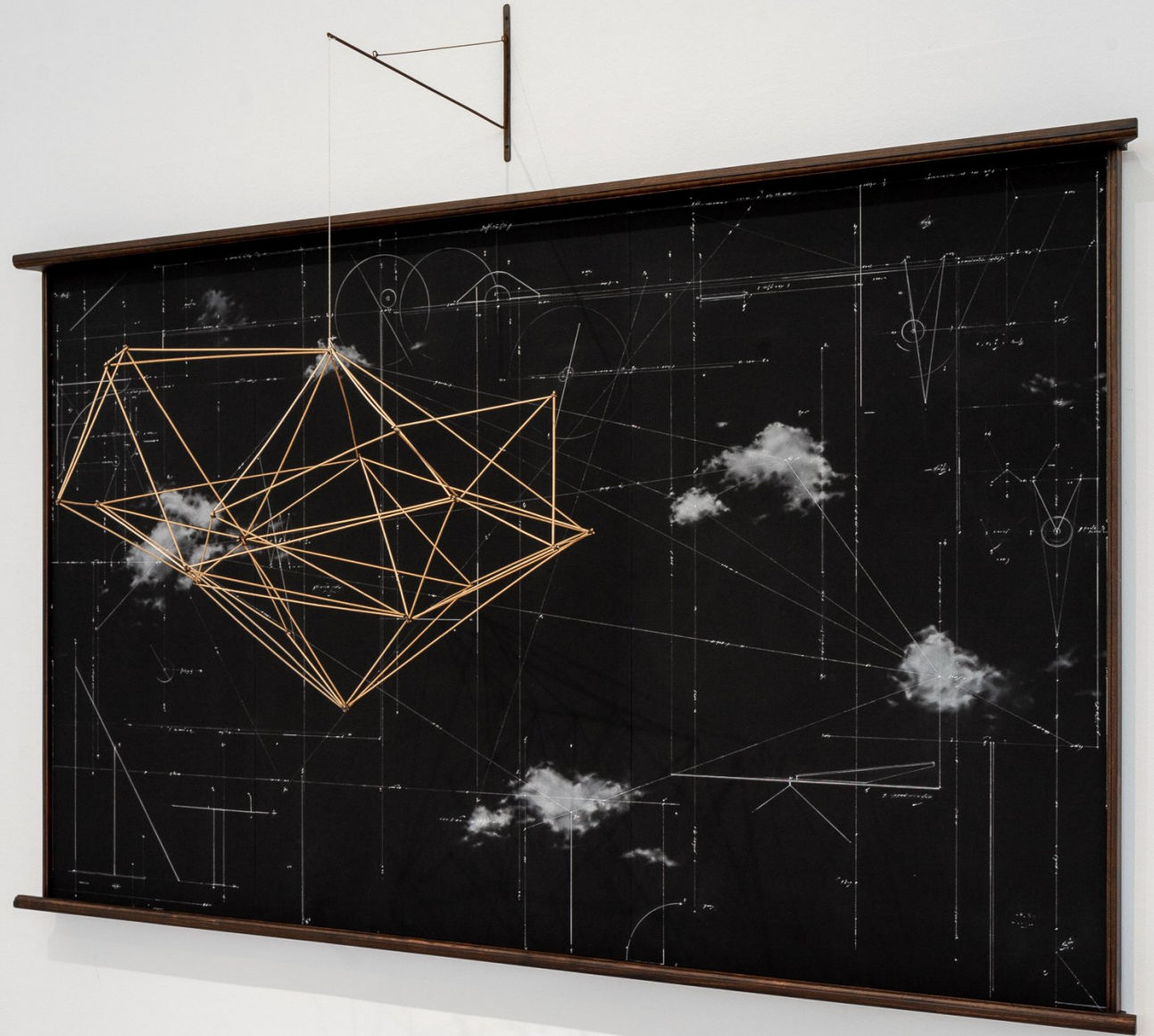
Los temas de la obra de María Edwards dan cuenta de cielos cartografiados, de líneas que unen, de paralelas que se tensan, de péndulos que oscilan y de objetos sobrevivientes que desafían las leyes de la física, flotando inertes en la levedad del vacío. También son fundamentales en su quehacer las experiencias de la búsqueda y del encuentro. Varios trabajos suyos incluyen piezas mecánicas en desuso, cuerdas, engranajes y restos de artefactos. Las referencias a la música en su producción pasan no solo por las líneas del pentagrama sino también por las vibraciones y resonancias a través de las cuales los cuerpos celestes parecieran conversar.

Las creaciones de esta artista comparten varios rasgos intransferibles. Primero, una extremada prolijidad artesanal. También, un sugerente poder evocador para unir metafóricamente pasado, presente y futuro. Y, no en último lugar, una serena dimensión de trascendencia que conecta más con las verdades del camino que con las eventuales quimeras del lugar de destino.

El trabajo de María Edwards es contenido y enigmático. Su proyecto es al mismo tiempo abstracto y conmovedor. Su arte hace jugar los conceptos de levedad y peso, también los de densidad y vacío, en el rescate de una cosmología que intrigó a magos y astrónomos, que inspiró a sacerdotes y chamanes, que guio a navegantes y confundió a extraviados y que nos sigue interpelando a mirar lo que somos: un instante en la majestad interminable del espacio, una chispa en la perspectiva inmemorial de los tiempos.

*RYOAN-II/ 2023*

Dibujo a tiza & lápiz tizado sobre pizarra de madera  
252 x 156 cm.  
Móvil: varillas de madera, alambre, escuadra de fierro  
95 x 67 x 70 cm. aprox.







*BLANCAS/ 2023*

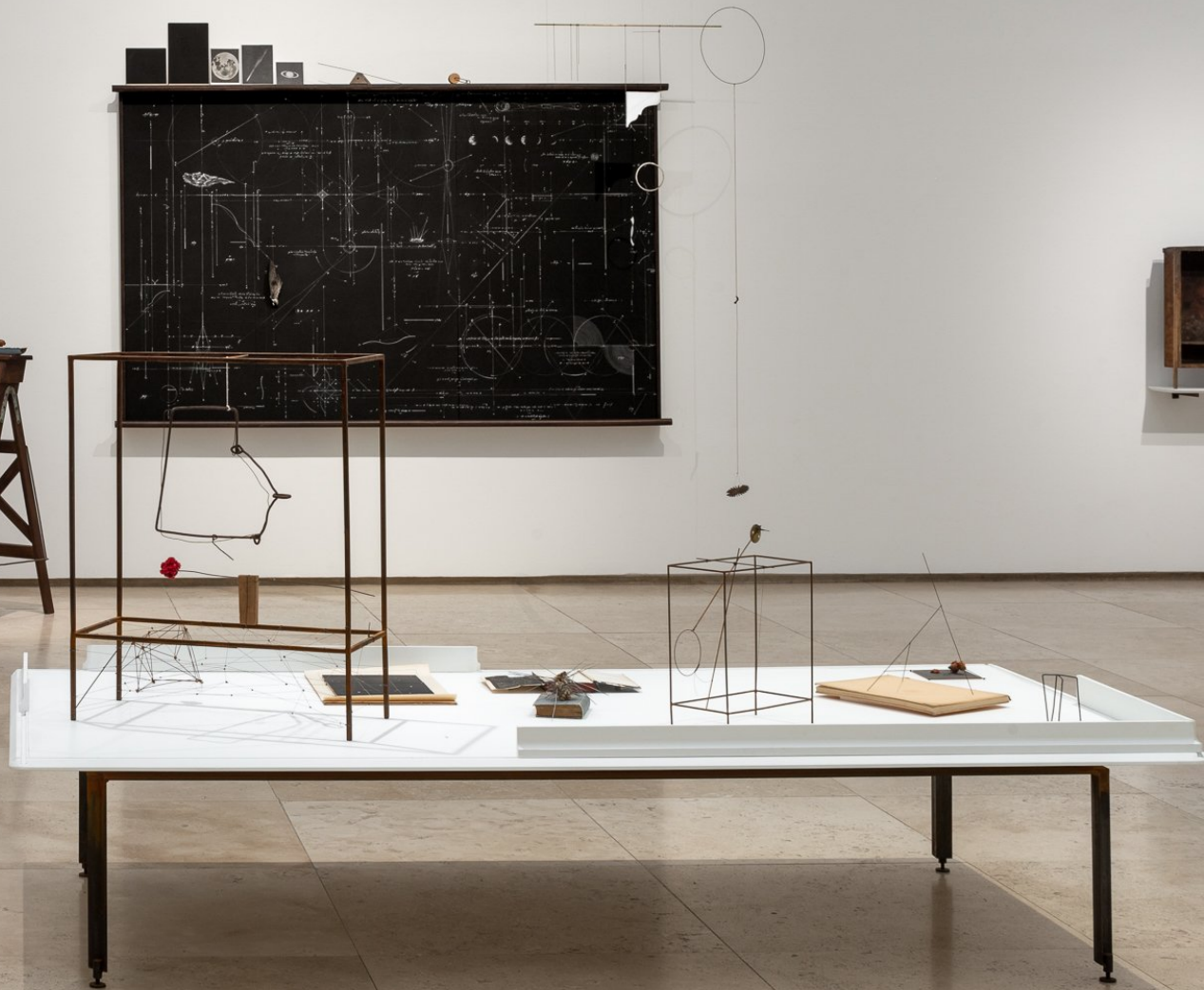
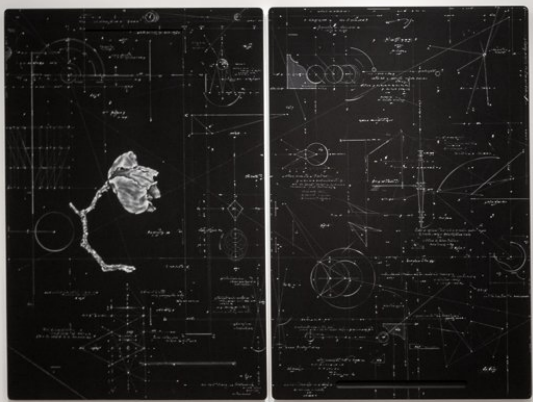
Instalación vertical de 47 móviles  
de papel & alambre

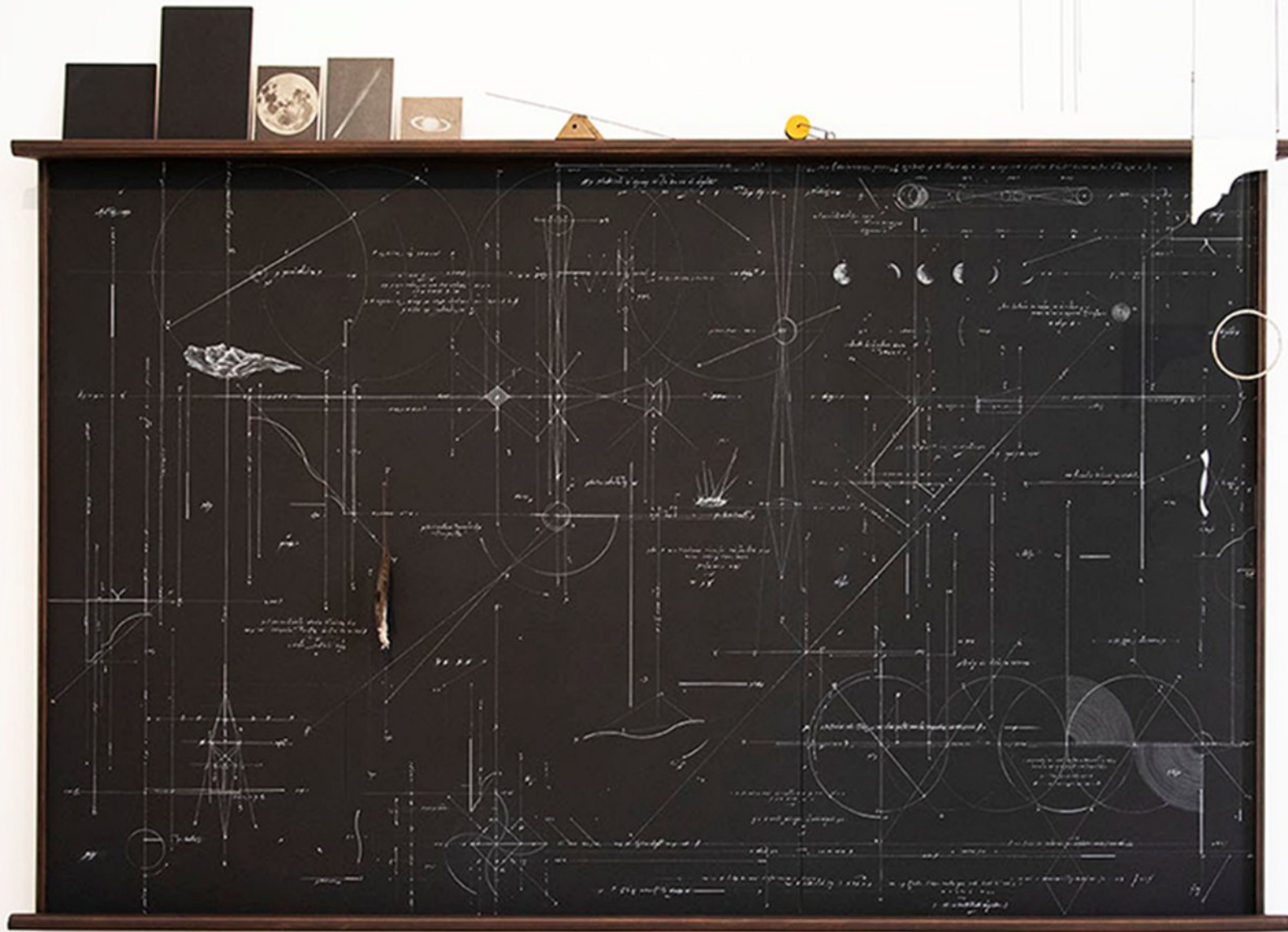


*GRIETA & FLOR/ 2023*

Caja de madera, flor de papel rígido & alambre  
44 x 34.5 x 9 cm.







BLACK BIRD/ 2023

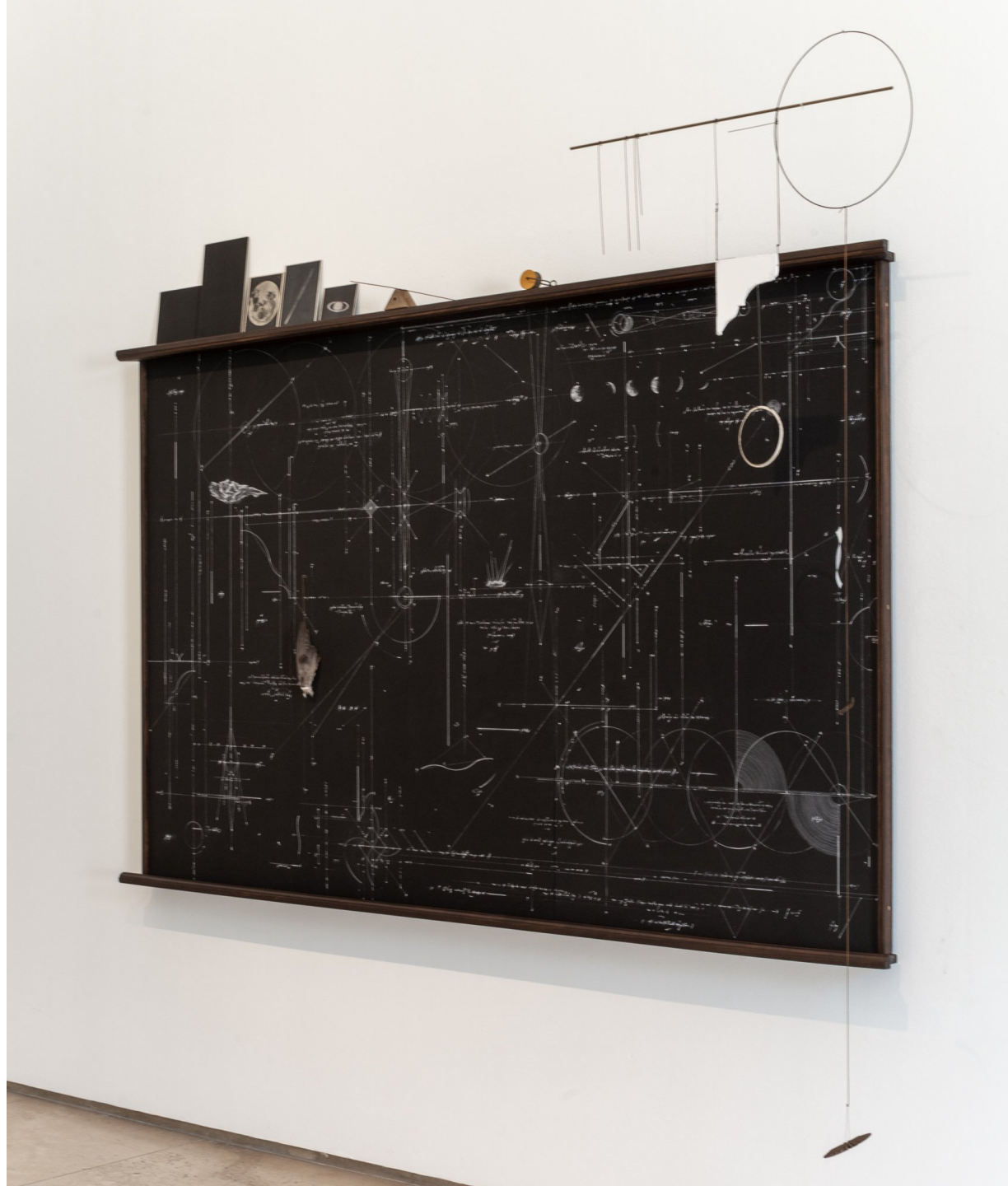
Dibujo a tiza & lápiz tizado sobre pizarra de madera,  
repisa de madera, objetos encontrados & pequeñas  
pizarras con ilustraciones astronómicas  
252 x 156 cm.





*HUEVO A LA COPA/ 2023*

Cajón de madera, huevo & copa  
64,5 X 53 X 16,5 cm.





En la radical simplicidad de la obra de María Edwards radica su fuerza expresiva, en la que ningún elemento adicional parece distraer al espectador de la pureza con que aparece sin perturbación alguna lo que la obra propone. Y lo hace en un diálogo sereno, adornado con objetos de los que está ausente cualquier esfuerzo que pretenda disimular su auténtica naturaleza, que se muestra de un modo extrañamente auténtico al espectador. Así, esta simplicidad que en los objetos de nuestro entorno habitual queda soterrada hasta hacerse invisible, renace en la obra de María Edwards para convertirse en protagonista y evocar en el espectador una sensación de perfección última, estableciendo así un paralelismo con los movimientos de los astros en el cielo nocturno que, en silencio y con una luz que nos parece limpia y sobrenatural, describen sus movimientos en apariencia eternos.

/ Fernando Comerón

Astrónomo

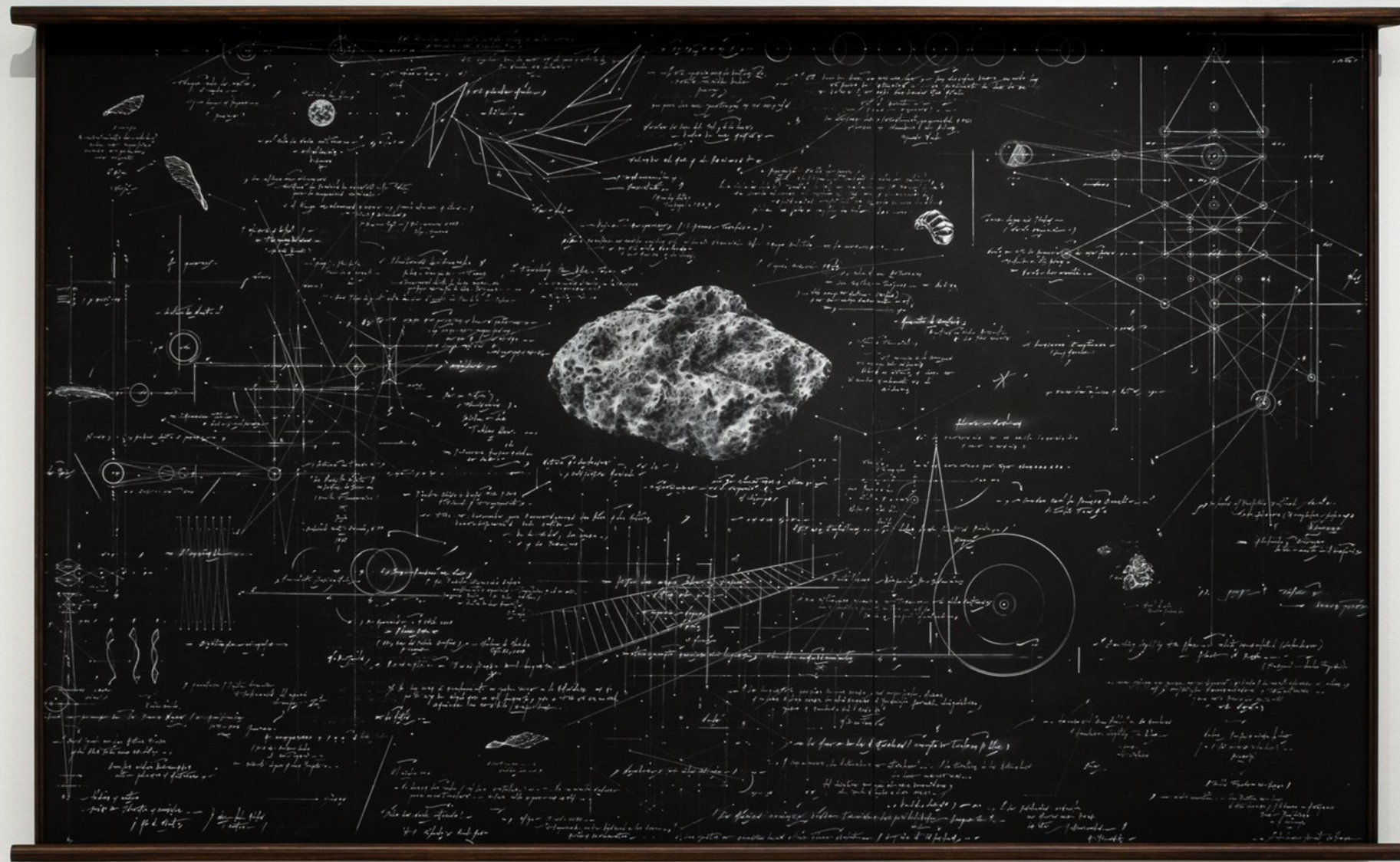
Director Adjunto de Ciencias del Observatorio Europeo Austral Isma Ning, Baviera, Alemania.

Representante de ESO en Chile (2013- 2018)

*DE LA SERIE CONSTELACIONES/ 2023*

Alambre & objetos encontrados, estructura de acero  
97 x 62.5 x 29.5 cm





Sin título/ 2013

Dibujo a tiza y lápiz tizado sobre  
pizarra de madera  
252 x 156 cm.











“Cuando se ingresa al mundo de María Edwards, uno entra a un universo suspendido, donde una infinitud de pequeños objetos aparentemente insignificantes, pero de alto contenido poético, cuelgan del cielo y orbitan en torno a otros. No parecen tener un orden o jerarquía, pero sí se rigen por principios superiores: eternidad, delicadeza, belleza, simplicidad, emoción, misterio, canto, silencio...

Todo está en equilibrio, uno precario, que hay que recomponer cada vez, por eso sus montajes son complejos y toman tiempo. Este parece ser clave, por que es el registro del tiempo transcurrido lo que la artista va dejando en sus creaciones...

Cada objeto que acude a esta constelación viene de vidas pasadas, y fue encontrado en estado de ruina o abandono, cuando estaba a punto de desaparecer, pero ella lo suma al Banquete platónico, y les construye una historia que los dignifica”

/ Marilú Ortiz de Rozas

*El arte, la astronomía y la música se conjugan en Azul*







*CONSTELACIÓN I / 2023*

Detalle trama interior

## CONSTELACIÓN II/ 2023

Trama de alambre & objetos encontrados  
260 x 217 x 59 cm.







*"LECTURE DU NUIT II, III, IV, V" / 2023*



"LECTURE DU NUIT II"/ 2023

Dibujo a tiza & lápiz tizado sobre pizarra de madera  
Piezas móviles & objetos encontrados suspendidos,  
estructura de hierro  
156 x 156 cm.





*"LECTURE DU NUIT III" / 2023*

Dibujo a tiza & lápiz tizado sobre pizarra de madera  
Piezas móviles & objetos encontrados suspendidos,  
estructura de fierro  
156 x 156 cm.



*"LECTURE DU NUIT IV" / 2023*

Dibujo a tiza & lápiz tizado sobre pizarra de madera  
Piezas móviles & objetos encontrados suspendidos,  
estructura de fierro  
156 x 156 cm.





*"LECTURE DU NUIT V" / 2023*

Dibujo a tiza & lápiz tizado sobre pizarra de madera  
Móvil de madera & papel, estructura de hierro  
156 x 156 cm.



*PALOTE SOBRE LIBRO/ 2023*

Escultura de alambre & libro encontrado  
40 x 30 x 37 cm.

*CAJA NEGRA CON NUBES/ 2023*

Caja de madera, volcánita, pieza de reloj & alambre  
48 x 42 x 8.5 cm.





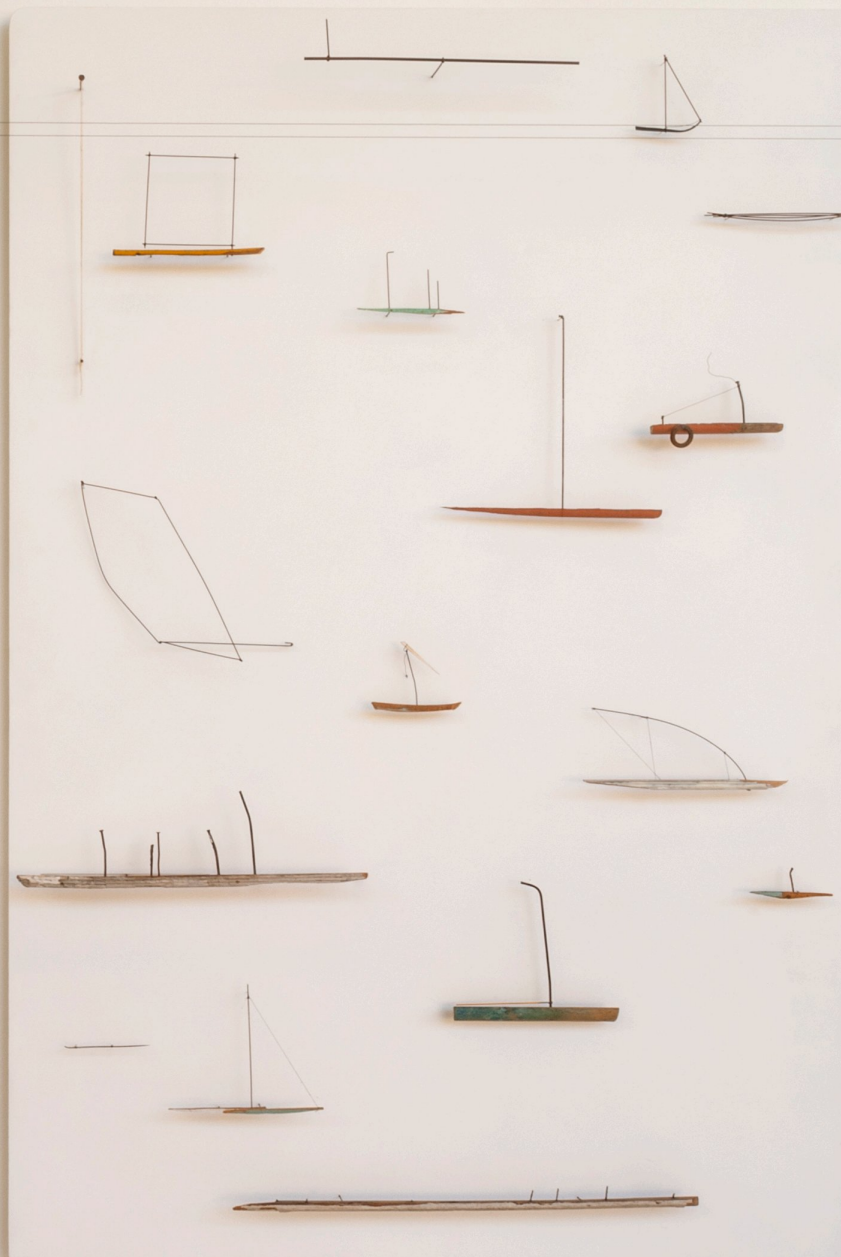
CAJAS/ 2023

Caja de madera & piezas de madera encontradas  
33 x 48,5 cm.



*DE LA SERIE "BOOTES"/ 2023*

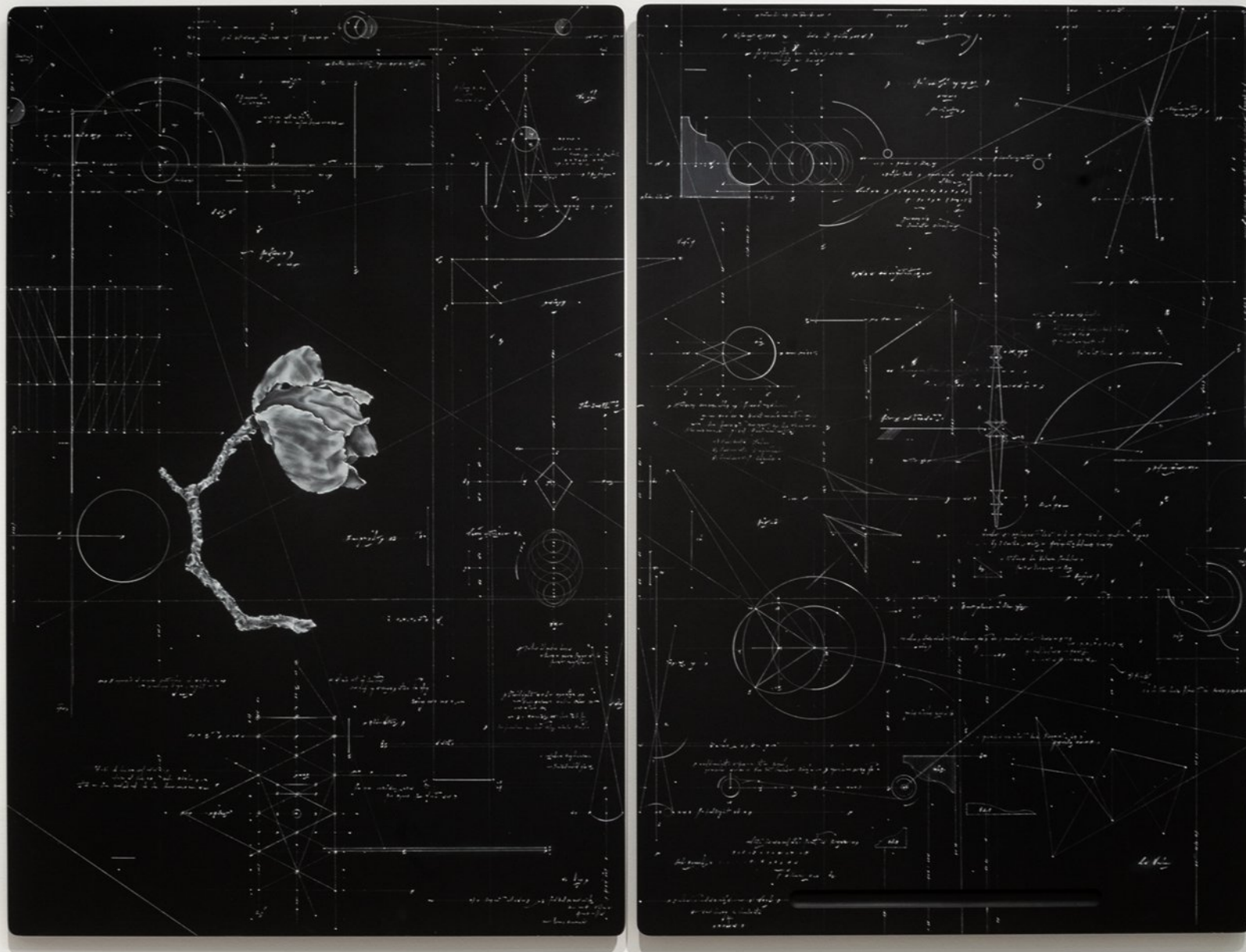
Maderas encontradas, clavos & alambre  
Dimensiones variables





Sin título/ 2023

Dibujo a tiza & lápiz tizado sobre pizarra de madera  
170 x 339 cm.



UMBRALES/ 2023  
JARDÍN JAPONES

Instalación móvil, marco de hierro, bronce,  
objetos encontrados & piezas suspendidas  
en movimiento  
237 x 200 x 45 cm.







*BLACK BIRD/ 2023*

Piezas de madera encontradas, móviles de alambre  
& engranajes de reloj en estructura de fierro  
50,7 x 50,5 x 25 cm.

**L'ENSEMBLE**  
/ el conjunto

\*

Pierre Cox  
Astrofísico & Músico Francés

“Uno de los conceptos básicos fue realizar una obra continua o mapa celestial que paulatinamente pasara de un imaginado y estrellado cielo nocturno, donde las estrellas pudieran verse como una partitura musical formando la base de diversas interpretaciones musicales, que se extendería magníficamente como una vasta Vía Láctea... En adelante, la misma obra contendría tanto los conceptos del cielo estrellado musical como las partituras celestiales”.

\*

Daniel Larraín  
Compositor Chileno/ Canadiense

“*Mapa astral* es el resultado de una proyección directa de un mapa de estrellas encontrado en la página 353 del libro *Les merveilles célestes: lectures du soir*, del astrónomo francés Camille Flammarion (1842-1925), a la partitura. La proyección se llevó a cabo escalando la imagen de una tecla de piano para hacerla calzar con el eje vertical del mapa, y luego recorriendo el mapa de izquierda a derecha, haciendo chocar cada estrella con una tecla del piano, y luego escribiendo las notas correspondientes en la partitura, donde la distancia temporal entre notas refleja la distancia horizontal entre puntos en el mapa”

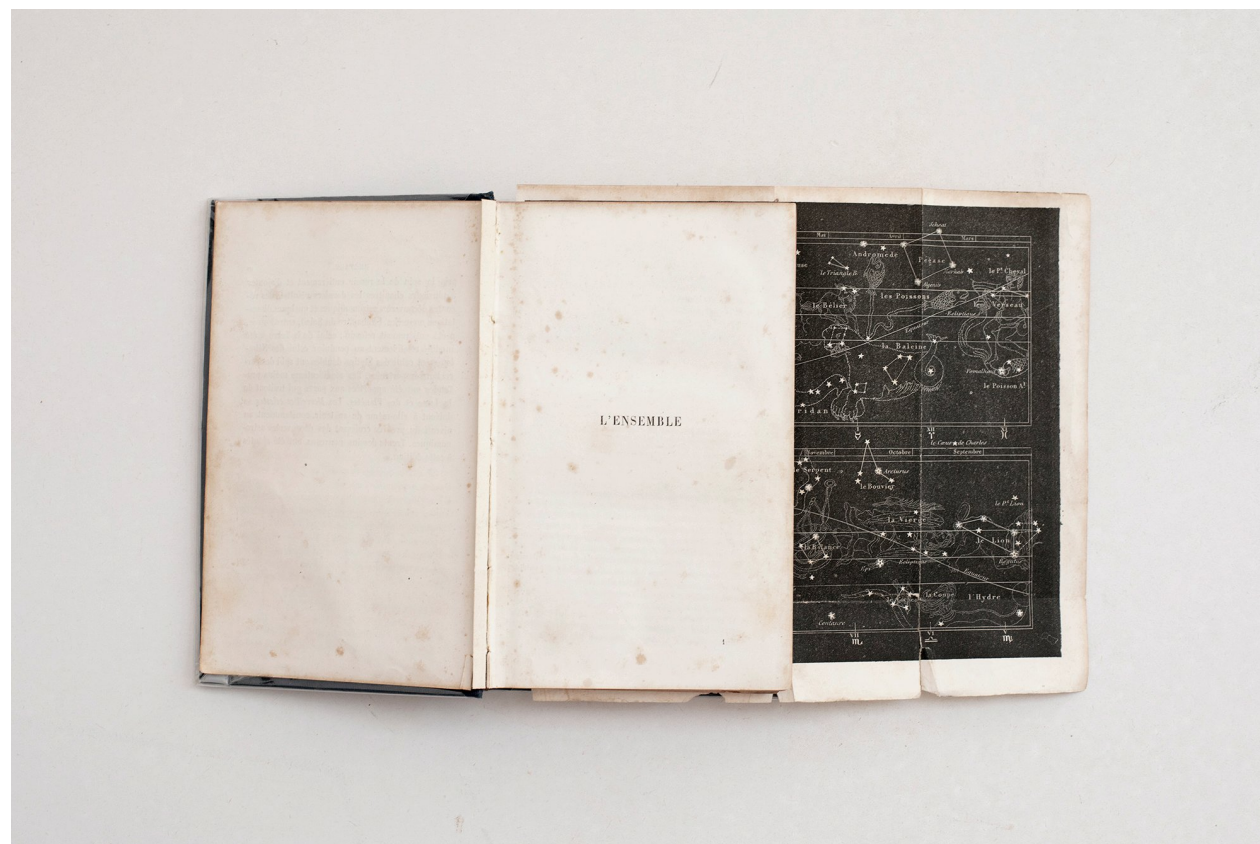
\*

Juan Pablo Abalo / Diego Errázuriz  
Músicos & Compositores Chilenos

“Tercera & cuarta versión para piano del mapa del cielo”







Libro "*Les Merveilles Célestes*" del astrónomo Camille Flammarion  
Mapa del cielo (1842-1925)

AZUL / [https://www.youtube.com/watch?v=f7n\\_IsxM8w](https://www.youtube.com/watch?v=f7n_IsxM8w)

AZUL / L' ENSEMBLE <https://www.youtube.com/watch?v=jBwBQgxxkQs>





## OLHAR EM REVERSA

### *Sunset on the Amazon*

S-P Arte/ Solo Project

Feria Internacional de Arte Contemporáneo

Sao Pablo, Brasil

Galería Patricia Ready

2019



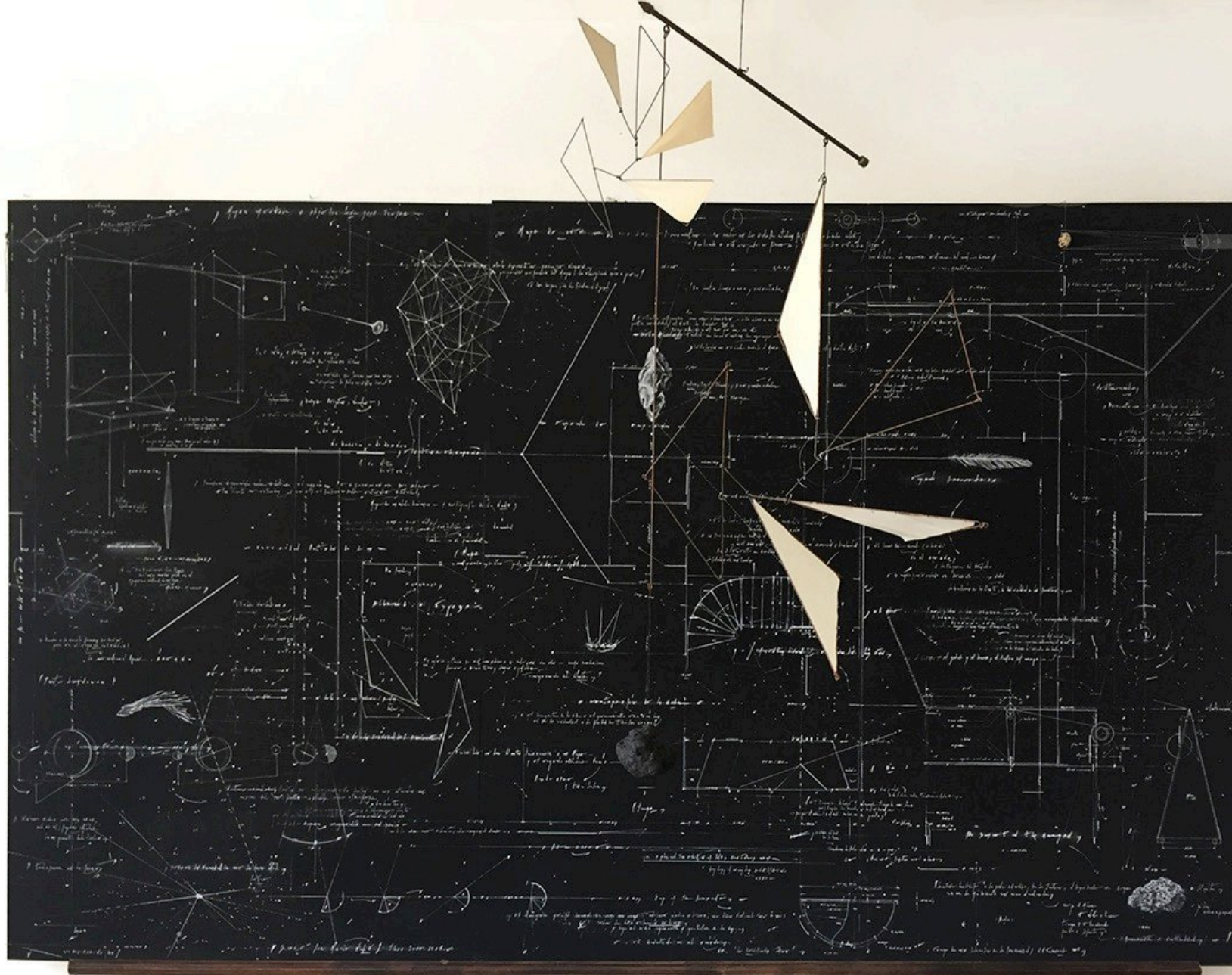
*“Sunset on the Amazon”* nos conecta con el Amazonas y con el tiempo. El límite aparece con el horizonte en la línea que une o separa el cielo de la tierra, línea que el sol hace visible al atravesarla, al hundirse en ella y desaparecer, para volver a aparecer en otro punto de la línea, en otro espacio delimitado por ella.

El atardecer es como un paréntesis que se abre en la continuidad lineal del horizonte, con un espacio dentro que en un determinado momento del día se llena de luz que pronto da paso a la noche.

Para que el atardecer ocurra es imprescindible la línea, sin línea no hay horizonte, no hay diferencia ni juntura, no hay río ni camino, no hay encuentro entre el cielo y la tierra, entre océano y costa, entre desierto y cielo. Sin línea no hay punto por ser éste el final o comienzo de toda línea, el reposo, la pausa, la detención o la partida. Sin línea desaparecen los ejes, sin punto, la cardinalidad.

Recorrer el río es navegar en el universo, en el reflejo surge la posibilidad de lo inverso,

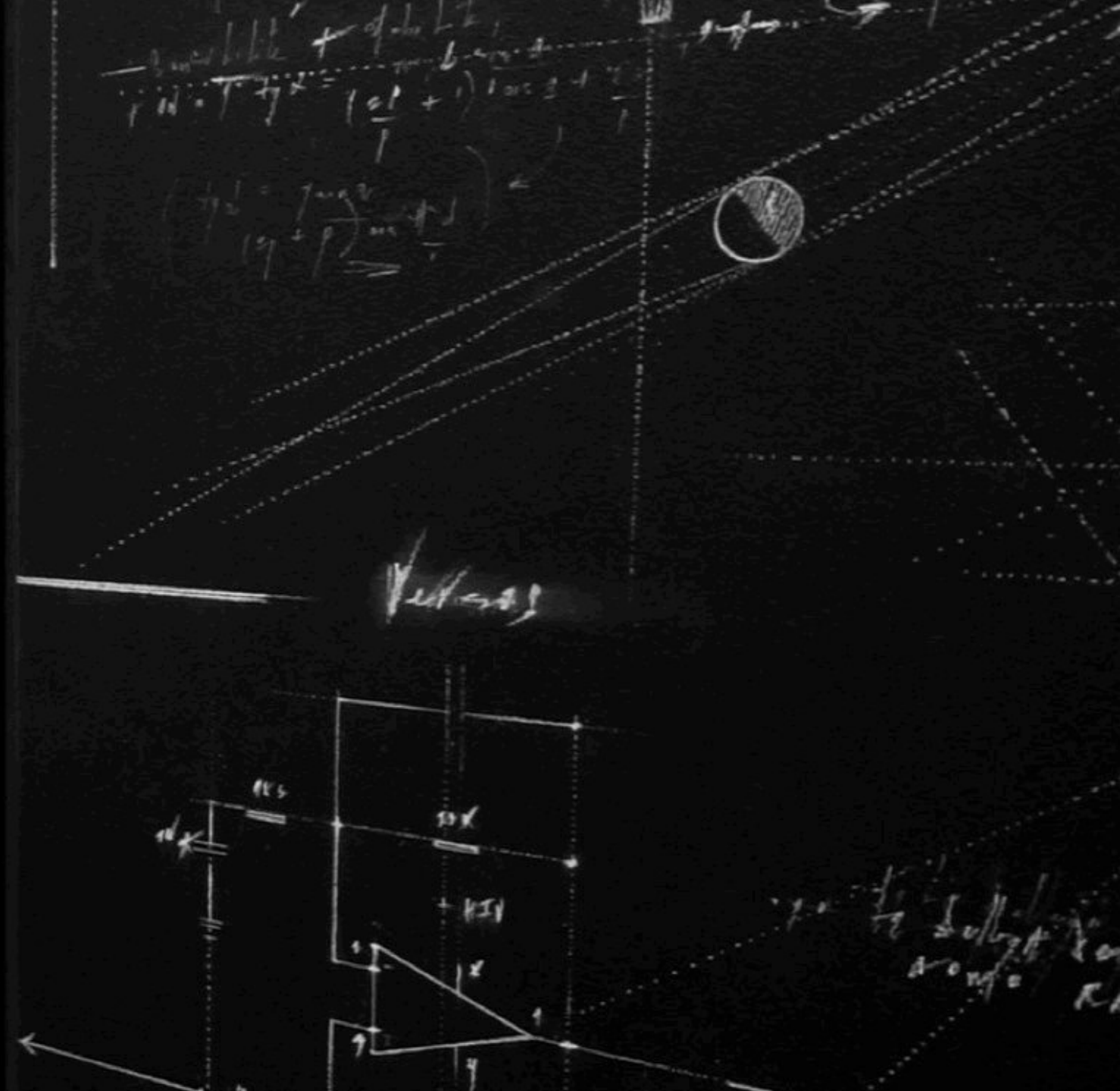
*“Olhar em Reversa”.*



**SUNSET ON THE AMAZON/2019**  
Grabado/ plancha de cobre y varilla de hierro  
25 x 19,5 cm.

**Pizarra/**  
Dibujo a tiza y lápiz pitt sobre pizarra  
152 x 244 cm.  
Móvil de hierro y alambre oxidado, flecha de bronce,  
piedra volcánica y papel pergamino







## UNI-VERSOS

Galería Arrónis Arte Contemporáneo  
México, 2017

La obra de Edwards se ha desarrollado en torno al papel de ella misma como un observador activo de la realidad, un agente productor de escenas objetuales desde la recolección de elementos aleatorios que encuentra y selecciona. A partir de estos recorridos crea relaciones y constelaciones entre los objetos o fragmentos manipulados de ellos, guiada por la intuición y el asombro que encuentran su correlato en la fuerte influencia del pensamiento científico y filosófico. Estas constelaciones, que toman la forma de instalaciones, cuadernos y pizarras, entre otros, reubican aquello que ha sido descartado o ha pasado desapercibido para otros, dándole una nueva presencia y apariencia.

Continuando, pero al mismo tiempo dando un giro a su investigación en torno a uno de los temas más transversales de su obra, el universo astronómico, la artista presenta tres instalaciones inéditas, en este caso con menciones sutiles al mundo objetual de la música: una construcción móvil, pizarras y un objeto “maquinico”.

La primera de ellas destaca por su escala al presentarnos una constelación de partituras musicales transfiguradas, que se invisibilizan como tales en su dinámico e inocente movimiento continuo; ésta pieza dialoga con las otras dos, las que enfatizan la tensión entre reinterpretación e inutilidad objetual, generando una atmósfera de fragilidad, levedad y equilibrio.

La organización espacial y objetual de la sala nos traslada a un lugar donde pareciera que el tiempo se hubiese suspendido, donde el espectador puede leer y experimentar desde su propio recorrido.

El nombre de la muestra ilustra ejemplarmente estas operaciones que oscilan entre lo científico y lo poético; una mirada del universo como un entramado infinito configurado a partir de versos o frases que unidas por un hilo algunas veces visible, van conectando las diversas piezas que flotan libres por el aire, como los versos de un poema que ha sido señalados en el espacio, creando una lógica al igual que la obra poética.

Alexia Tala/ Curadora













*VERSO IV,  
Puntos luminosos*

Instalación de 17 partituras móviles  
intervenidas y perforadas,  
clavijas de guitarra,  
rayos de bicicleta oxidados,  
varillas de metal,  
hilo negro.  
Medidas variables  
2017



*VERSO I*

Maquina de escribir intervenida,  
constelaciones de alambre oxidado,  
trípode móvil de acero,  
manilla de madera y bronce.  
102 x 50 x 37 cm.  
2017





*VERSO III*

Dibujo a tiza sobre papel fieltro,  
maquinaria de reloj,  
lata circular con clavos oxidados,  
alambre.  
Dibujo: 33 x 39 cm.  
2017





*VERSO V*

Pieza de bronce,  
rayos de bicicleta oxidados,  
llaves de cuerda,  
pluma,  
engranes de reloj.  
41 x 22 x 27 cm.  
2017



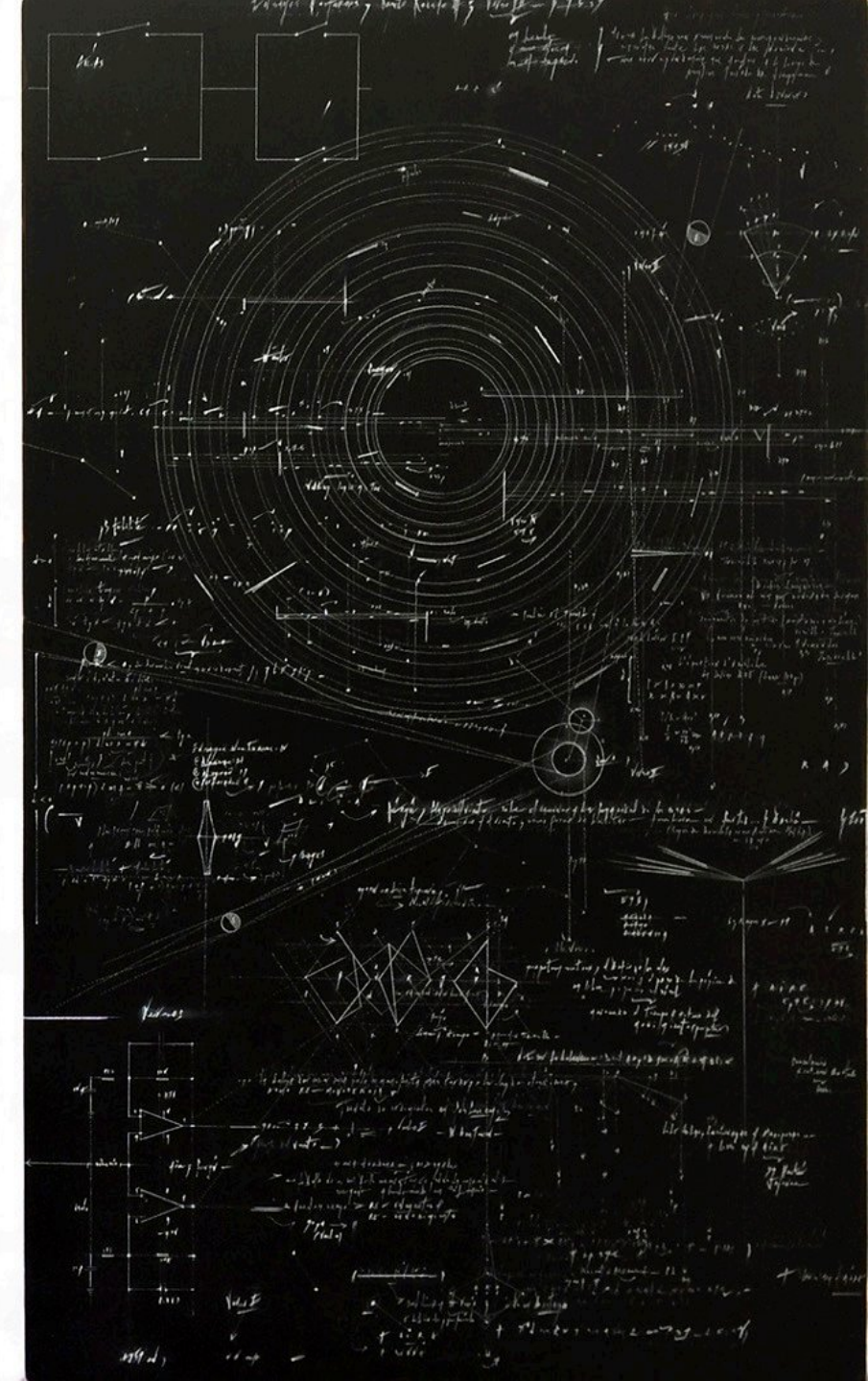


*VERSO VII,  
Punto*

Conos de metal,  
rayos de bicicleta  
pizarra-repisa de madera.  
6.5 x 13 x 10 cm  
2017

VERSO IV

Lápiz pitt sobre dos pizarras de madera.  
122 x 76 cm. cada una  
2017







*VERSO VIII*

Dibujo a tiza sobre pizarra,  
mecanismo de reloj móvil,  
trípode,  
repisa de madera,  
pizarra pequeña.  
Pizarra 152 x 150 cm  
2017

## ENCUENTROS/

### *Instrumento de cuerda & aire*

Premio otorgado por la “Red Europea digital de Arte & Ciencia”

Chile, Austria & Los 7 centros de Arte & Ciencia

asociados a la Red Europea

2015 - 2016

Proyecto de residencia en los observatorios de la ESO/ *The European Southern Observatory*, La Silla, Alma & Paranal. Desierto de Atacama, Chile y Ars Electrónica Futurelab Linz, Austria.

El resultado de la travesía por los observatorios inspirada en los “*Encuentros*”, la observación y la experiencia, unido al intercambio científico en Futurelab, dan origen a la obra; “*Instrumento Móvil de aire & cuerda*” compuesta por un piano; como su caja de resonancia y 11 columpios como la extensión y proyección de sus teclas y gesto realizado en el espacio. Piezas que fueron enviadas a 11 países distantes conectados a través de un mapa/constelación, captando el movimiento del balance traducido en las notas producidas por el piano.

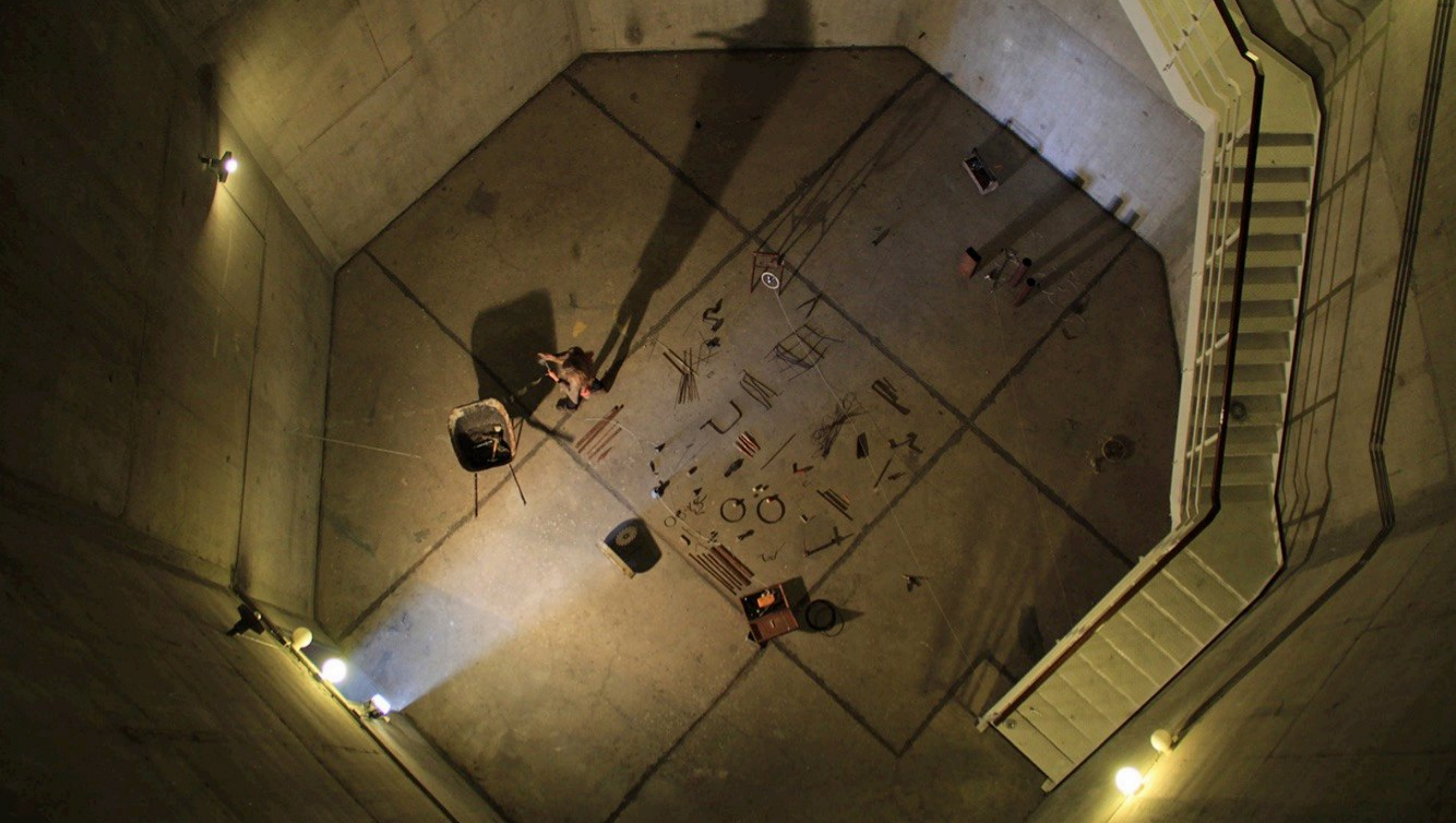
Cada columpio emitió una nota, generando con ello una composición de 11 notas tocadas a distancia y escuchadas en un mismo lugar: *Ars Electronica Museum/ Linz*, donde permaneció el piano hasta ser completada la pieza musical a distancia.

#### *Destinos*

Belgrade, Serbia/ Kosice, Slovakia/ Gijón, España/ Zaragoza, España/ Ljubljana, Slovenia/ Londres, Inglaterra/ Dublin, Irlanda/ Linz, Austria/ Observatorio La Silla, Observatorio Alma, Chile











*THE EMPTY TOWER /*  
Instalación sonora & móvil


Objetos y piezas encontradas en el sitio de máquinas e instrumentos en desuso, cuerda y alambre.  
Base telescopio 360° Observatorio La Silla.  
La Serena, Chile. 2015



Imágenes del video *ENCUENTROS /*  
Registro audiovisual del proceso y travesía por los observatorios,  
realizado durante el año de residencia. 2015 – 2016  
<https://vimeo.com/143700753>







“Somos seres que descendemos de las estrellas  
y la única forma de volver a subir,  
sería replicando el orden del Universo  
usando las matemáticas como música...

Las notas musicales llenarían el vacío  
entre nosotros y las estrellas...  
con un patrón ordenado  
que podríamos atravesar”

Pitágoras/  
Sobre el Mito Pitagórico de caída



***INSTRUMENTO DE CUERDA & AIRE /***

50 mt. de cuerda y tabla de madera colgadas desde 24 mt. de altura desde el puente que conecta las cúpulas de los telescopios 360°  
La Silla. Chile, 2015

<https://vimeo.com/143700753>





```
a ; climb
```

to

the  
highest point

you

can reach

*Instructions for hanging a swing :*

**b** ; from there

tie &

dropping  
strings

( crossing the horizon )

through

/ drawing  
space /

**d**; now you be able

to be suspended

in it

as long

the balance / Time

**c** ; at the end

set this table



### INSTRUCTIONS FOR HANGING A SWING /

*Detalle de las instrucciones talladas en laser sobre los 11 columpios*

Tabla de madera 18 x 80 cm.

<https://vimeo.com/143700753>



*Pizarra II & II /  
Notas & Estudios para  
INSTRUMENTO DE CUERDA & AIRE*

Lápiz pitt sobre pizarra. 244 x 152 cm.  
AEC Museum, Linz, Austria 2015

*INSTRUCTION FOR HANGING A SWING /*

50 mt. de cuerda & 11 columpios de madera, tallado laser con instrucciones para ser enviados y colgados en 11 destinos finales: Centros asociados a la red cultural Europea AEC Museum, Linz, Austria 2015







Vista instalación de los 11 columpios  
para *INSTRUMENTO DE CUERDA & AIRE /*

AEC Museum, Linz, Austria 2015

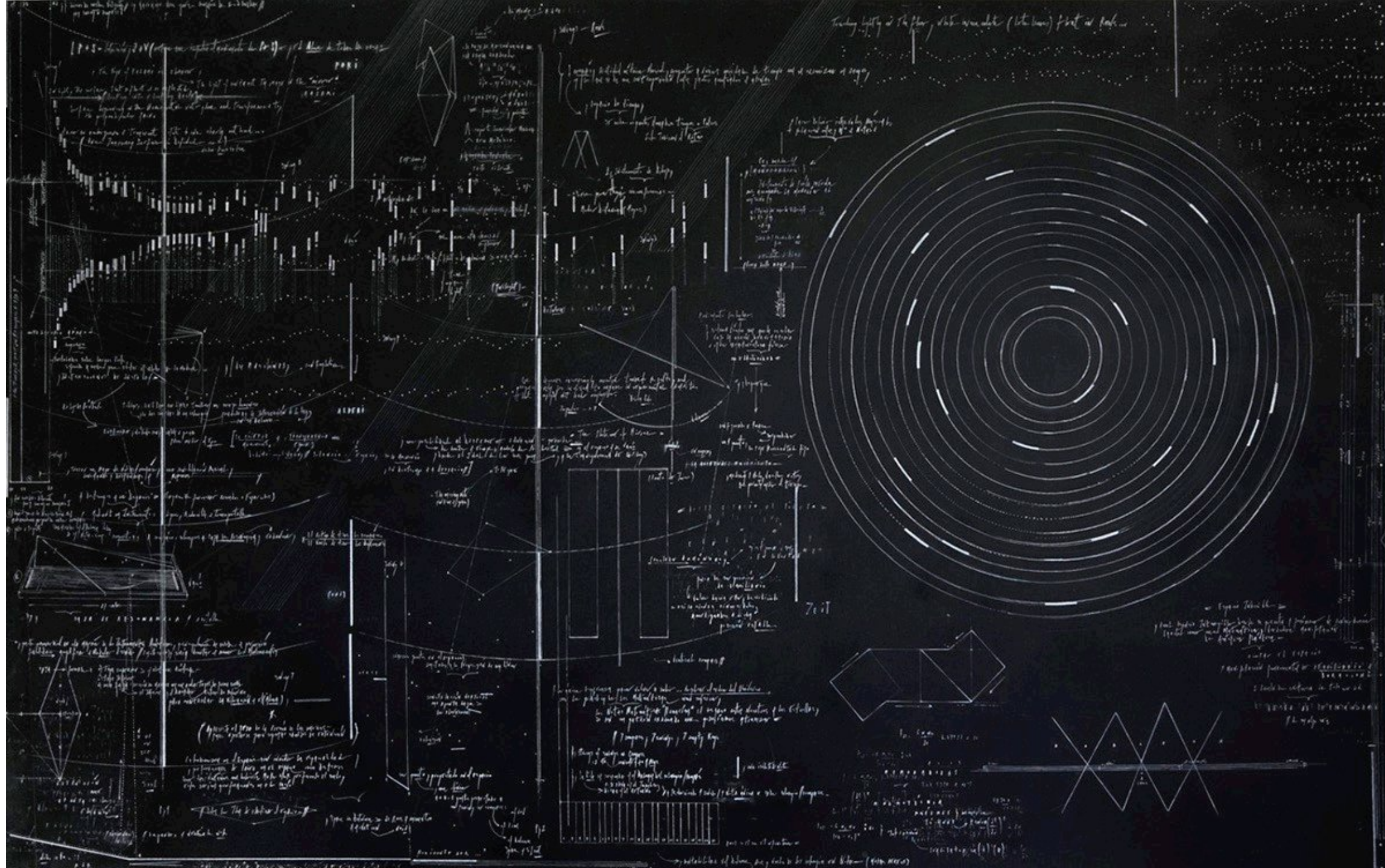
*INSTRUMENTO DE CUERDA & AIRE /*

Piano de cola intervenido con mecanismo de imanes, ivos & sistema software para producir la vibración & el sonido de sus cuerdas; 11 notas producto del movimiento a distancia de los 11 columpios.

AEC Museum, Linz, Austria 2015











***INSTRUCCIONES PARA INSTRUMENTO DE CUERDA & AIRE /***

Feria Internacional de arte contemporáneo  
Arco Madrid, España, 2015  
ACROSS THE DIVIDE, Roselfeld Porcini Gallery  
Londres, Inglaterra. 2016

Notas, dibujos & piezas encontradas en el proceso  
del proyecto *ENCUENTROS*



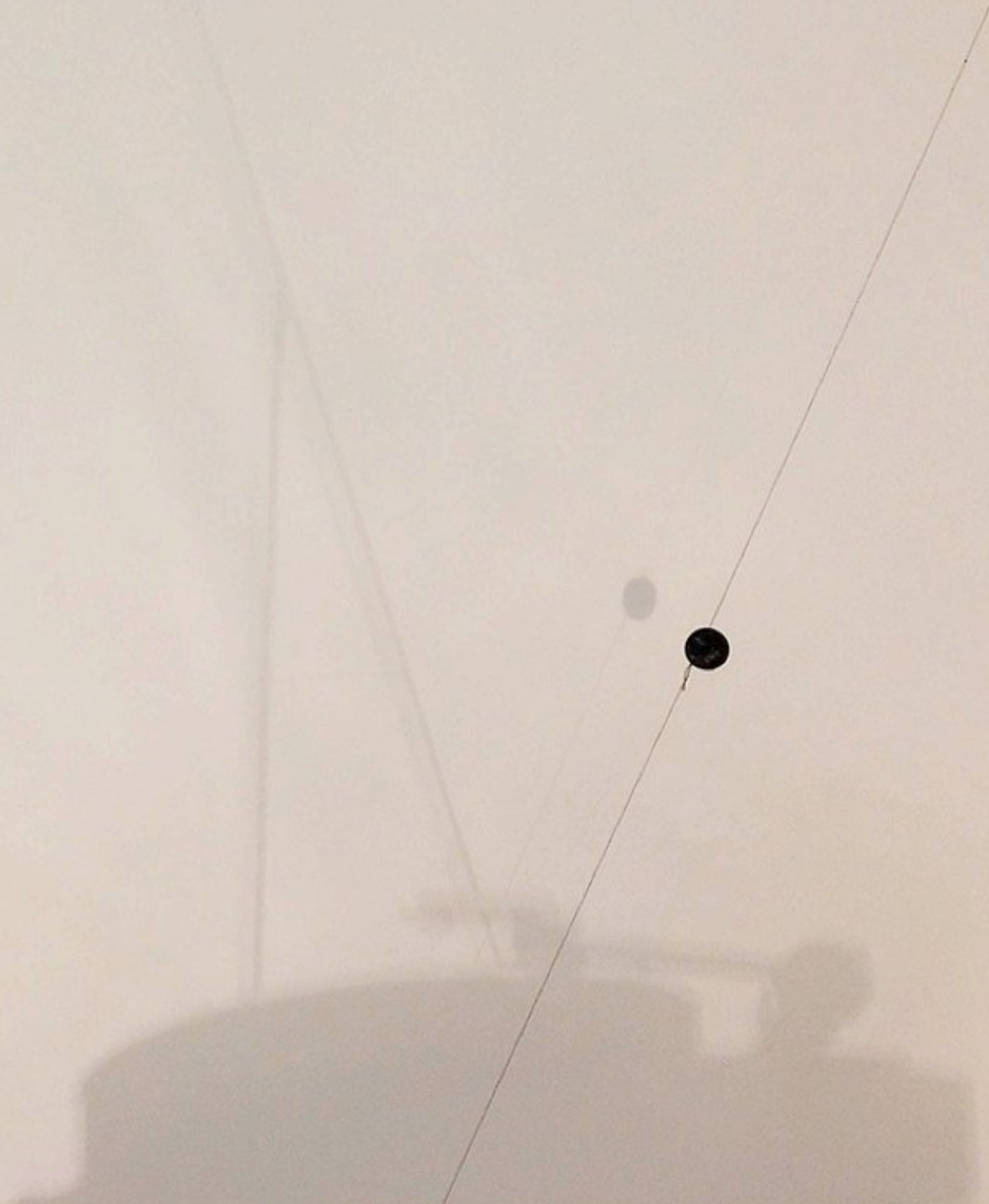
## 25 ESFERAS 7 LÍNEAS /

Galería Xavier Fiol  
Madrid, España  
2017

Líneas de alambre se cruzan y cortan el espacio, de ellas cuelgan objetos encontrados, huevos de codorniz, papeles, latex y trozos de madera. Una bolla colonizada por moluscos cuelga del techo del espacio y marca el acento de esta creación, la esfera.

Todas las obras parten de la base de la hibridez de objetos en desuso encontrados, que reformulados por medio del diálogo crean una especie de máquinas inútiles y que activadas por mecanismos diseñados por la artista, se movilizan sin ningún otro sentido más que dibujar en el aire geometrías invisibles, que parten de un punto y - como diría Klee- caminan por el espacio, de alguna manera estos movimientos repetitivos van esculpiendo el vacío y creando esferas invisibles pero con la ayuda del tiempo se comienzan a percibir, la artista no solo crea una obra sino que también diseña ciertos ejercicios de observación que son parte intrínseca de la experiencia.

Alexia Tala / Curadora



*Pieza I / Sin Título*  
Toca disco, paños de látex,  
pieza móvil de fierro,  
pelotas de ping-pong,  
clavos oxidados y lámpara.  
2017

*Pieza II / Sin Título*  
Pelotas de ping-pong, metal,  
Cinta, huevo de codorniz, alambre.  
2017







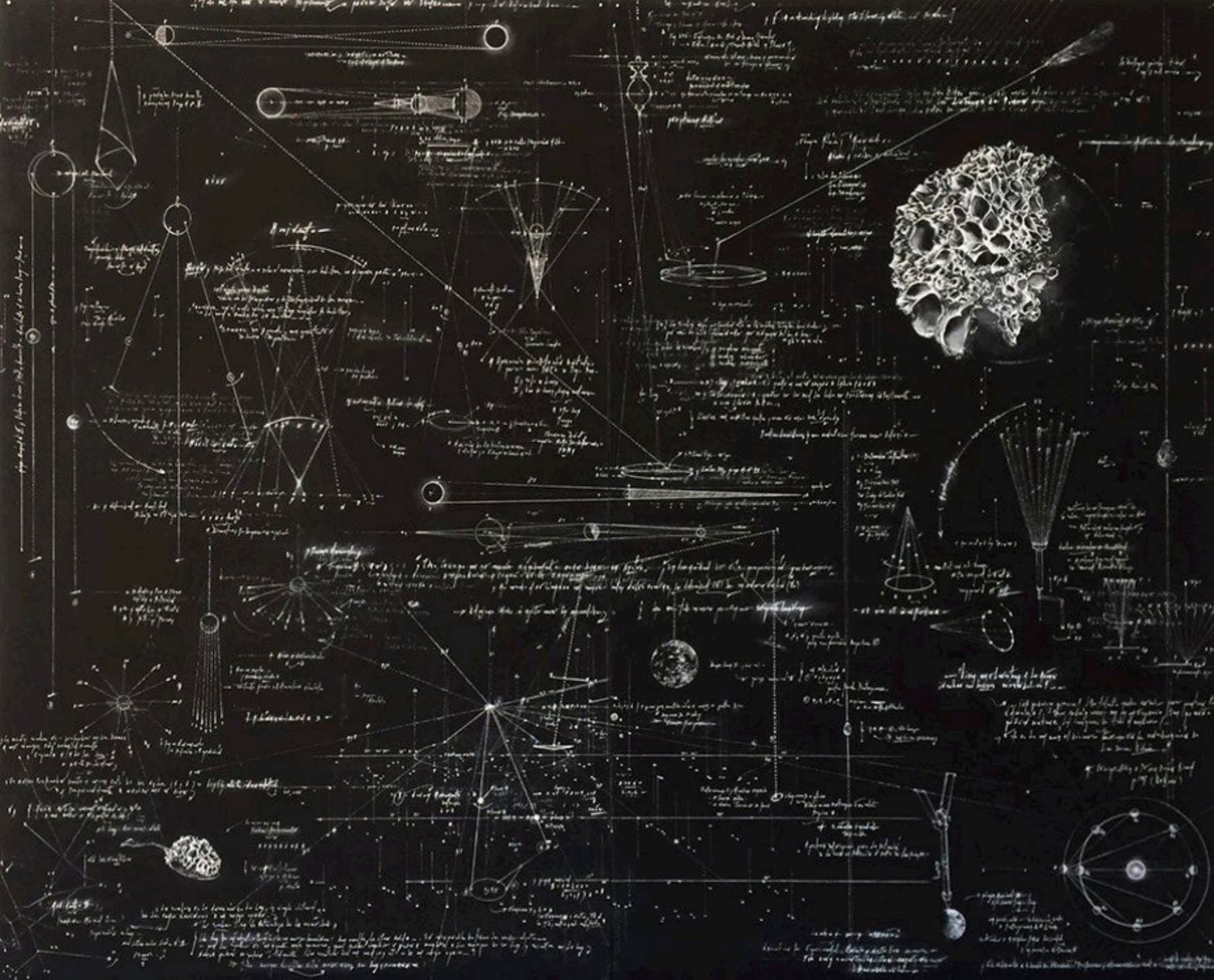
*Pieza IV/ Sin Título*

Boya, picorocos,  
engranajes de reloj,  
rodamientos, alambre.  
2017



*Pieza III / Sin Título*  
Toca disco, 2 lunas móviles de ping-pong,  
hilos, paja y lámpara.  
2017



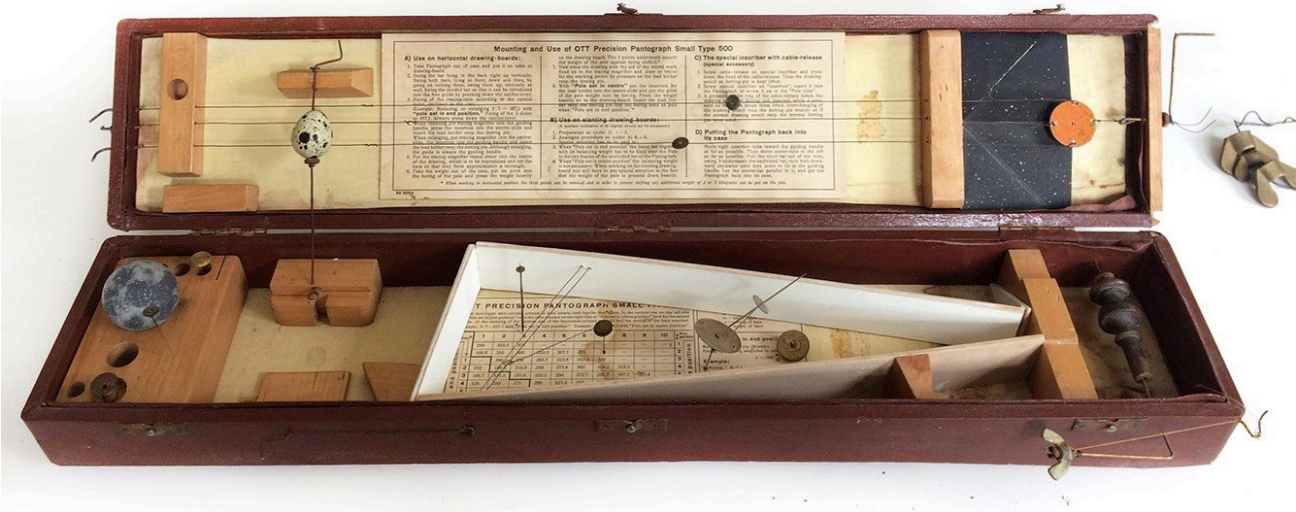


Pizarra 25 ESFERAS 7 LÍNEAS

Lápiz pitt sobre dos pizarras de madera.  
122 x 152 cm.  
2017

La obra de Edwards puede ser leída desde una exploración de la geometría abstracta del Neo concreto y conjuga con la estética modernista de Joan Miró uniendo objetos por medio de líneas. Una exhibición que explora como conducir al espectador hacia la percepción y devela que espectador, artista, espacio y cotidiano juegan un papel en la forma como se da la experiencia con el arte.

Alexia Tala / Curadora



Maqueta para 25 ESFERAS 7 LÍNEAS /

Maleta de pantógrafo, huevo de codorniz, luna de pin-pong, engranajes de reloj, piezas de madera y objetos encontrados. 2017



## CONSTRUCCIONES IMPOSIBLES/

XIII Premio Mavi BHP  
Minera Escondida  
Museo de Artes Visuales  
Stgo, Chile  
2017 - 2018



Las cosas hacen que el espacio exista y el vacío que aparece entre una y otra. Construir me permite divagar sobre lo posible y lo improbable, sobre lo perecedero, lo resistente, frágil y temporal.

El proyecto nace a partir de los elementos esenciales que se manifiestan en mi obra y proceso creativo: *fuerza, impulso, equilibrio, peso y gravedad* en busca del *movimiento perpetuo* prolongado en el espacio, la finalidad sin fin en cuanto a función y término, el descubrimiento de esa *fuerza sutil y primordial* que permite dar una nueva vida y poner en movimiento aquellos objetos olvidados que han sido recolectados, por el fuerte magnetismo que el tiempo y el desuso les imprimen y por la potencia y belleza oculta que existe detrás de cada objeto encontrado. Valerme de ellos para la creación de mi propio universo, construido de fragmentos, mecanismos y “objetos imposibles” para ser recorrido y observado por otros, reimpulsando y prolongando la contemplación y el movimiento.

**Pizarras “Mapas mentales/ imaginarios”,** que evidencian el proceso de búsqueda, investigación y encuentro de relaciones entre las ideas, las cosas y el pensamiento.

**Mecanismos/ “Construcciones ligeras”,** algunos de ellos en suspensión y movimiento creadas a partir de los objetos recolectados en diversos recorridos.

El *Movimiento* surgirá a través de la fuerza, el impulso, el peso y la gravedad manifestado en las cosas y el espacio, por medio de la experimentación, ejercicio y puesta a prueba sobre las pizarras y en los objetos móviles. Buscando develar las infinitas relaciones que existen entre las cosas, así como la oculta belleza de cada una, manifestada solo a través del tiempo y en relación, y a la luz, de otra cosa.







*MAPA MENTAL I*

Dibujo sobre pizarra,  
instalación móvil de objetos y  
piezas encontradas sobre  
estructura de hierro.  
170 x 244 cm.  
2017

*Pizarra FURYŪ /  
El flujo del viento*

Dibujo a tiza y lápiz pitt  
sobre pizarra  
152 x 244 cm.  
2019



El universo de Edwards está conformado por una infinita proliferación de estructuras que sostienen, levantan, conjugan y crean elementos tanto abstractos como figurativos sui generis, aunque las similitudes con lo orgánico son innegables. Se alzan como delgados troncos ad infinitum, se traman como suaves hojas secas, se doblan como ajadas ramas de primavera. En calidad de artefactos, crujen y chirrean como cansados mecanismos de los albores de la modernidad técnica. Giran y flotan cual bobina magnética o rueda hidráulica que despiertan las más tempranas analogías con el circular de los objetos de nuestra gran bóveda celeste (una feliz mezcla de Švankmajer con Tesla).

Maria Edwards es una artista ineludible para entender una porción del arte actual: la que palpita tanto con los feroces rugidos de la Naturaleza como con la ternura de lo ancestral.

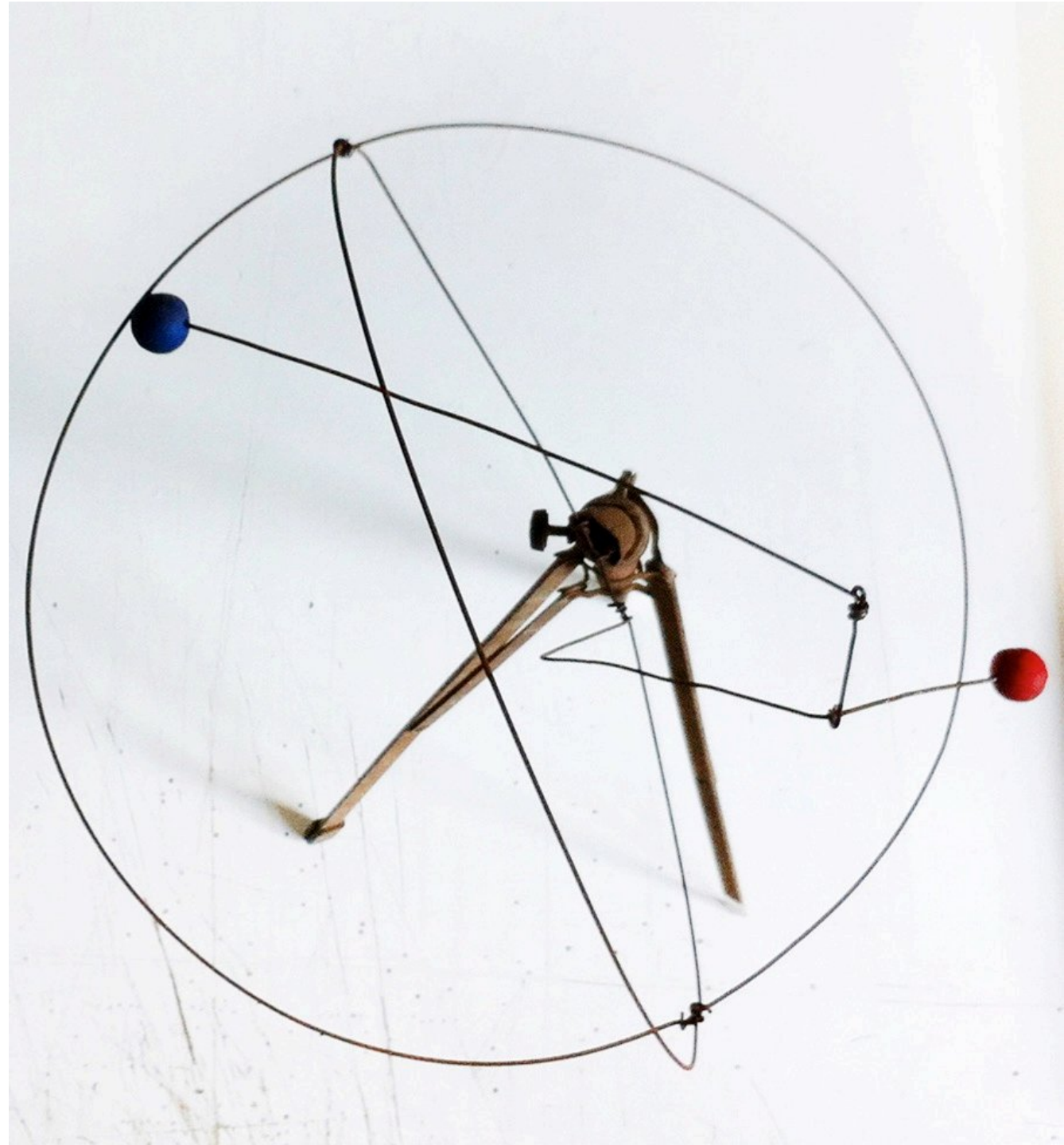
Ignacio Szmulewicz / Curador

Extracto Artículo La Panera

Revista de Arte & Cultura

Edición 107

Detalle pieza instalación  
Trípode de hierro, estructura y mecanismo de alambre  
80 x 25 cm.







*PILAR MÓVIL I / 2019*

Ensamble vertical, piezas de madera torneadas, patas de mesas y sillas encontradas, herramientas, ruedas suspendidas desde estructura de fierro con sistema de poleas.  
Alto 12 mt.

*“La fuerza surge de la escasez o de la abundancia;  
es hija del movimiento físico, nieta del movimiento espiritual,  
y madre y origen de la gravedad”*

Leonardo da Vinci, Cuadernos y Notas  
(Ciencias físicas y Astronomía)

*Sin Título / 2019*

Objetos móviles, piezas encontradas,  
columpio, luna y pizarra sobre muro  
182 x 200 cm.







*TABLE NOIR/2019*

Mesa desplegable, estructura de hierro oxidado,  
tablas de madera negra, libro, objetos encontrados y  
mecanismos móviles. 151 x 77 x 82 cm.







Imagen del video *PERPETUUM MOBILE*/ Registro de los recorridos iniciados en la ciudad de Santiago y reanudados en Ciudad de Guatemala durante 7 días de andar

XX BIENAL DE GUATEMALA, 2016



Imagen del video *PERPETUUM MOBILE*/  
Registro de los recorridos iniciados en la ciudad de Santiago  
y reanudados en Ciudad de Guatemala durante 7 días de andar

XX BIENAL DE GUATEMALA, 2016





## PERPETUUM MÓBILE/ MÓVIL PERPETUO

XX Bienal Paiz, Guatemala  
Ciudad de Guatemala 2016

Sobre la experiencia del *Andar* y el *Re-Anudar* el recorrido de cada día.

Inspirada en el término musical *PERPETUUM MÓBILE*; “Pieza musical o parte de piezas que han de interpretarse repetidamente y a menudo durante un numero indeterminado de veces”.

Y el concepto en física *MÓVIL PERPETUO*; “Máquina hipotética que sería capaz de continuar funcionando eternamente, después de un impulso inicial”.

Trasladando por las calles el lugar de trabajo y reflexión, reducido a un cajón de madera con ruedas, perforado con las notas de la pieza musical “*Andante*” & “*Années de Pélerinage*”, señalan el ritmo del andar en la búsqueda de soluciones “al paso” con lo que va apareciendo en el camino. La ciudad se convierte en el espacio abierto para el arte y la divagación en la creación de una memoria colectiva al encuentro con el otro y el paisaje próximo.

Las constelaciones proyectadas desde el cielo sobre la ciudad de Guatemala fueron el mapa y ruta a seguir durante los 7 días de recorrido, trazadas cada día al caminar. Un ejercicio físico y mental sobre los límites del espacio y del cuerpo en su capacidad de *Acarrear- Re-correr- Re-coger & Re-construir* en el andar.



PARAMÓBILE II/ 2016  
Cajón de madera perforado, ruedas de hierro,  
mástil desplegable, espejo, manilla y palanca.





PERPETUUM MÓBILE / MÓVIL PERPETUO/ 2016

Instalación tejida entre los muros y cielo, al interior y exterior del edificio patrimonial Imprenta Sánchez & Guise en el centro de Ciudad de Guatemala.

Trama de alambre y objetos suspendidos,  
encontrados durante 7 días de recorridos por la ciudad.





*PERPETUUM MÓBILE / MÓVIL PERPETUO/ 2016*

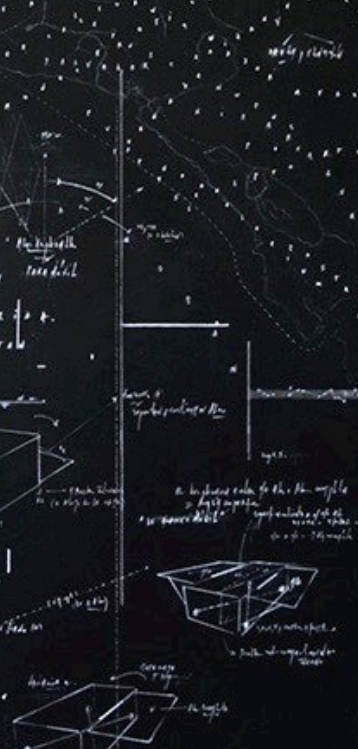
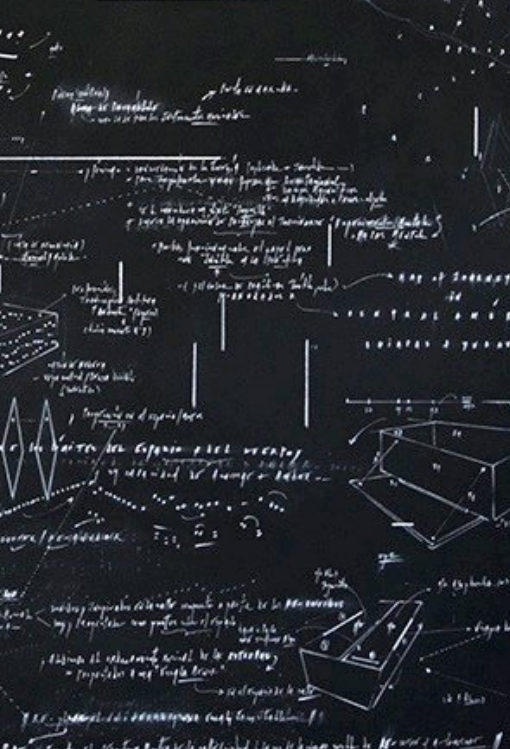
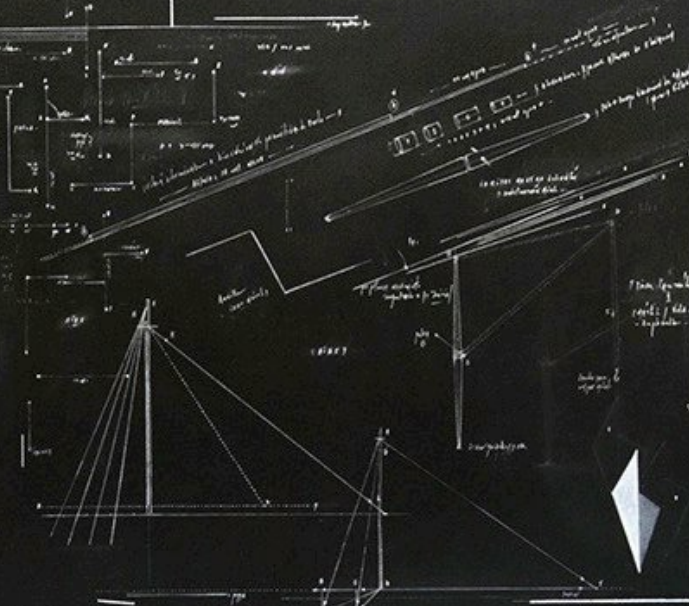
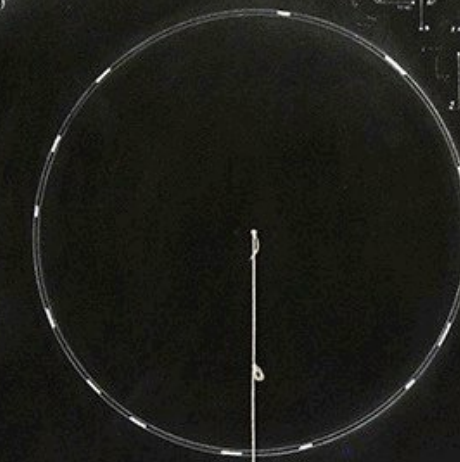
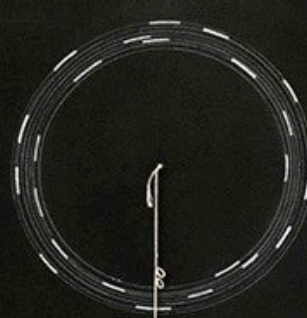
Vista desde el suelo al proceso de tejido de la trama  
Al interior y exterior del edificio patrimonial Imprenta  
Sánchez & Guise en el Centro de Ciudad de Guatemala



DAILY BLACKBOARDS/  
23/05/2016 - 29/05/2016

7 Pizarras para los 7 días de recorridos por la ciudad.  
Constelaciones de alambre & nudos sobre pizarra de madera.  
23 x 15 cm cada una.









Mapas y Notas de estudio para PERPETUUM MOBILE / MÓVIL PERPETUO  
Mesa de estudio e investigación realizada durante un mes previo viaje a Ciudad de Guatemala.



VIAJE A UN PAIS MARAVILLOSO  
Páginas de libros intervenidos,  
constelaciones de alambre y nudos.  
22 x 13 cm.

Pizarra PERPETUUM MOBILE/ MÓVIL PERPETUO  
Lápiz pitt sobre pizarra de madera.  
152 x 245 cm.



## PARAMÓVIL

CENTRO DE EXTENSIÓN UC

Proyecto Itinerante

Traslado I: La Chimba, Recoleta, Alameda

Stgo, Chile. 2013

Mecanismo ideado para aprovechar la energía y el tiempo invertido en los trayectos, acarreando el espacio de trabajo, la obra producida al andar como el mapa & catastro del espacio recorrido.

Máquina móvil construida a partir de una escalera y dos ruedas de bicicleta, con el fin de recorrer y trasladar las piezas recolectadas por la ciudad.

Imágenes del video *TRASLADO PARAMÓVIL*  
<https://vimeo.com/78172577>





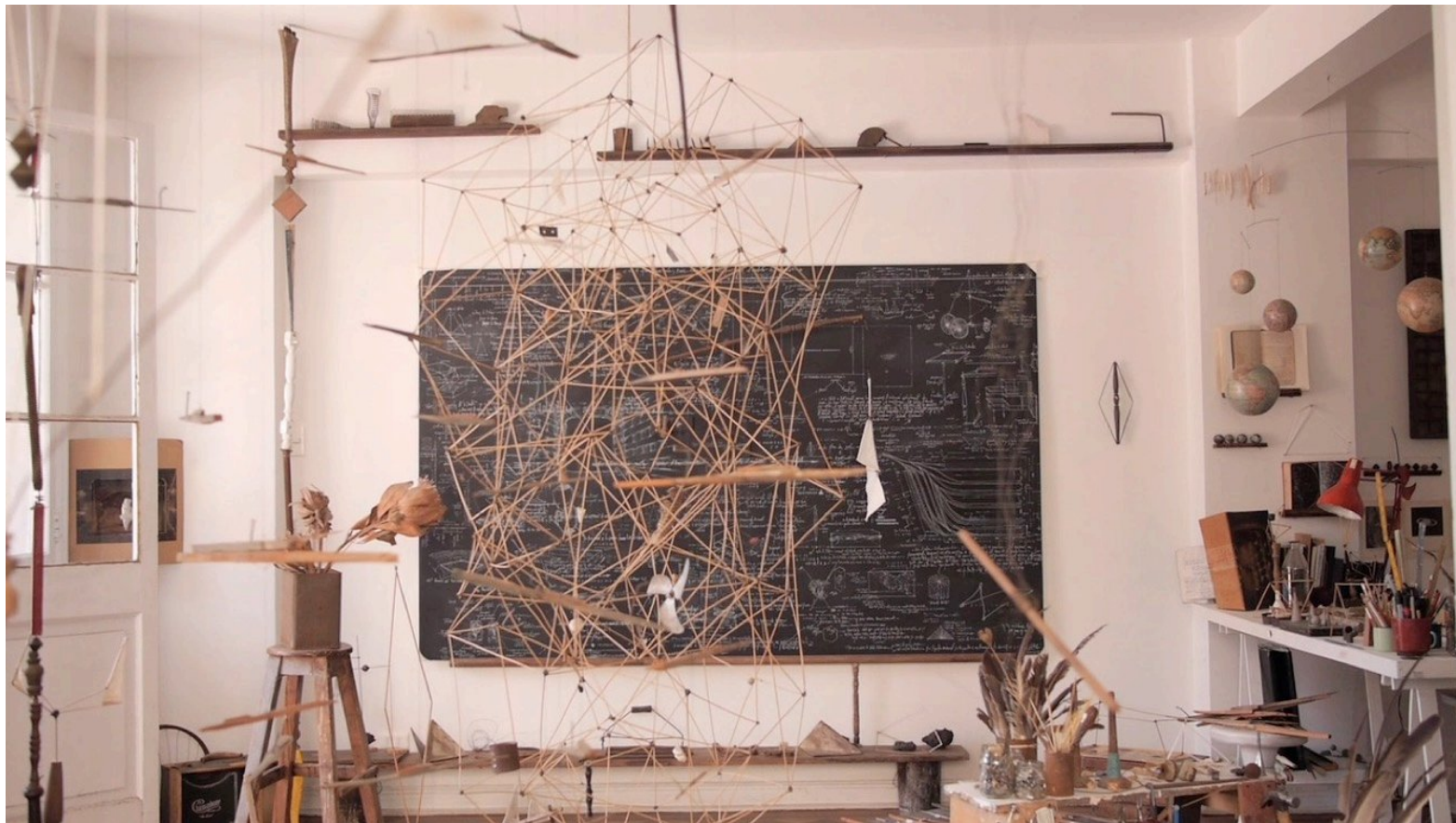


Imagen del video *ENCUENTROS/ TALLER/ 2015*  
<https://vimeo.com/119716182>

*MAPAMÓVIL I / 2013*  
 Madera, alambre y objetos encontrados.  
 250 x 120 cm.







## ONE MONTH & 19 DAYS BEFORE, DURING & AFTER

Nueva York/ Stgo, Chile

2012

Proyecto realizado a partir de los recorridos en bicicleta y caminatas por la ciudad de Nueva York a mediados del 2012. Implicando el tiempo de investigación previa, el viaje y su devenir, las conexiones entre lugares, tiempos y encuentros.

Cada una de estas etapas fue ejecutadas durante un período de 1 mes y 19 días, abarcando un total de 147 días de andar.

Los trayectos fueron realizados acompañados de una maleta/estudio portátil, dentro de la cual fueron recolectadas las piezas y objetos encontrados dando cuenta de la experiencia.



Imagen del video ONE MONTH & 19 DAYS PROJECT  
Nueva York/ Stgo, Chile 2012  
<https://vimeo.com/53652484>

ET SIC IN INFINITUM / 2012  
Lápiz pitt sobre vulcanita  
120 x 120 cm.  
Stgo, Chile.





*PORTABLE STUDIO / ESTUDIO MÓVIL / 2012*

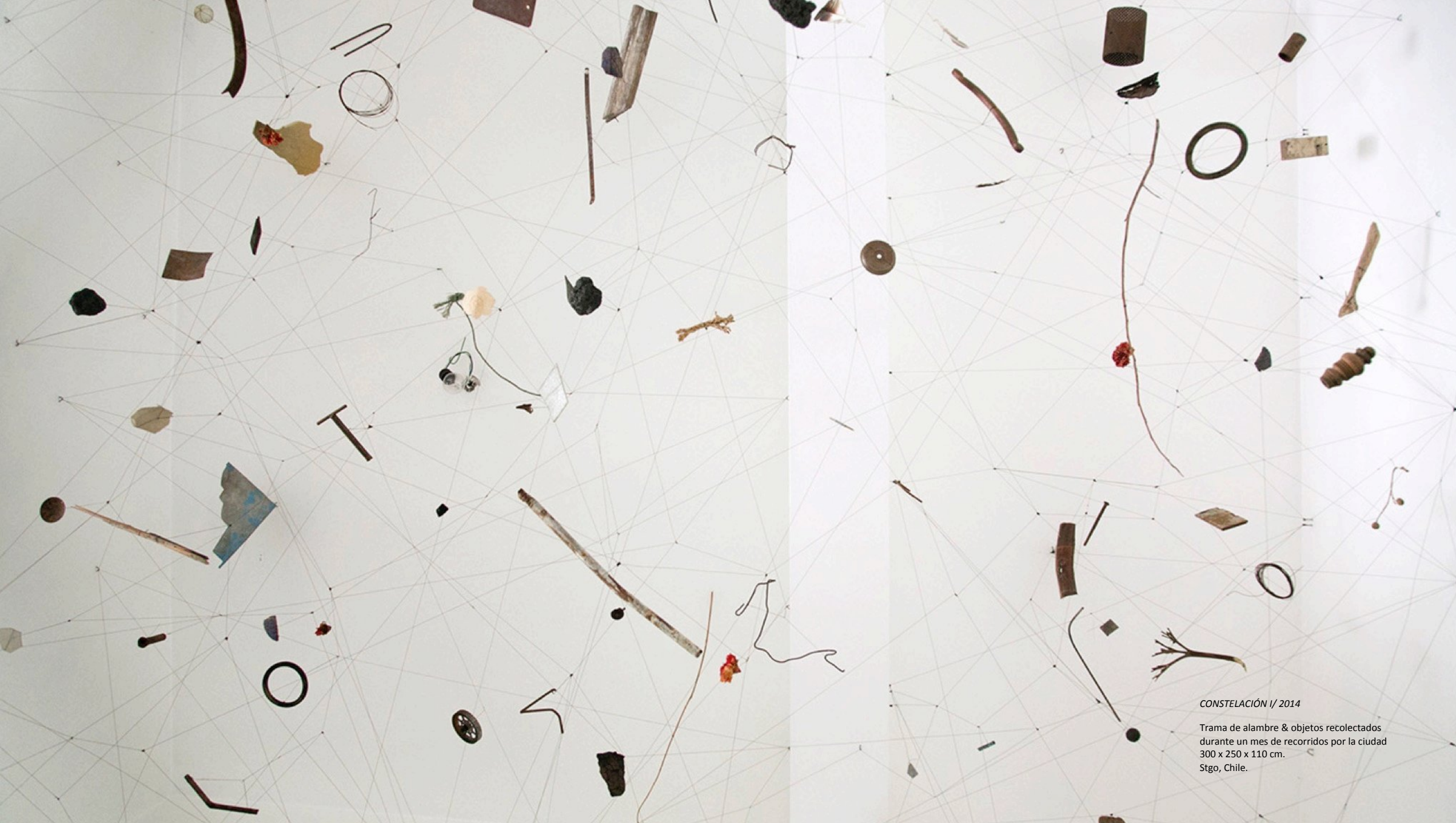
Maleta de madera portátil  
43 x 27 x 12 cm.











CONSTELACIÓN I/ 2014

Trama de alambre & objetos recolectados durante un mes de recorridos por la ciudad 300 x 250 x 110 cm.  
Stgo, Chile.



## TALLER / ESTUDIOS

Entrar al taller de María, así como a cada una de sus obras, es entrar a un mundo dentro del mundo, a un espacio donde cada una de las cosas ahí puestas están en absoluto equilibrio las unas con las otras. Mapas, estrellas, piedras, huesos, plumas, ruedas, palos, viejos libros de física, mecánica, astronomía y partituras musicales, cajas y piezas de maquinarias en desuso están por todos lados, colgando del techo, flotando en el espacio, esparcidas en el suelo. Pequeños artilugios de carpintería llenos de ideas, todos y cada uno de esos hallazgos en su estado pleno, “cargados del peso de las cosas y también de su levedad”, señala María, del respeto, de la muerte y de la mínima expresión de la vida, de la sincronicidad y la fidelidad a los propios impulsos que llevaron a la artista a arrastrarlos hasta allí desde donde fuese que se encontraban. Todas esas partículas “sujetas a las reacciones en el espacio”, ¡vivas!, obras de arte “parcialmente” hechas por la mano de hombre, parcialmente cargadas de “algo más”, nacidas de la observación y el “encuentro” de María con el mundo y de su preciso trabajo de descarte y selección.

“Ejercicios de equilibrio y balance, búsqueda de elevación y prolongación de un gesto en el espacio y el tiempo, deseos de expansión y contemplación...” impulsos vitales, actos metafóricos de conexión, definen su trabajo

Carolina Castro Jorquera/ Curadora





## NOCTURNOS

ArtLima/ Solo Project  
Ganador del premio ArtNexus EFG  
Feria Internacional de Arte Contemporáneo  
Lima, Perú  
2015

“Hay un momento en la vida de las estrellas  
en la que sí emiten sonidos;  
- en su muerte”

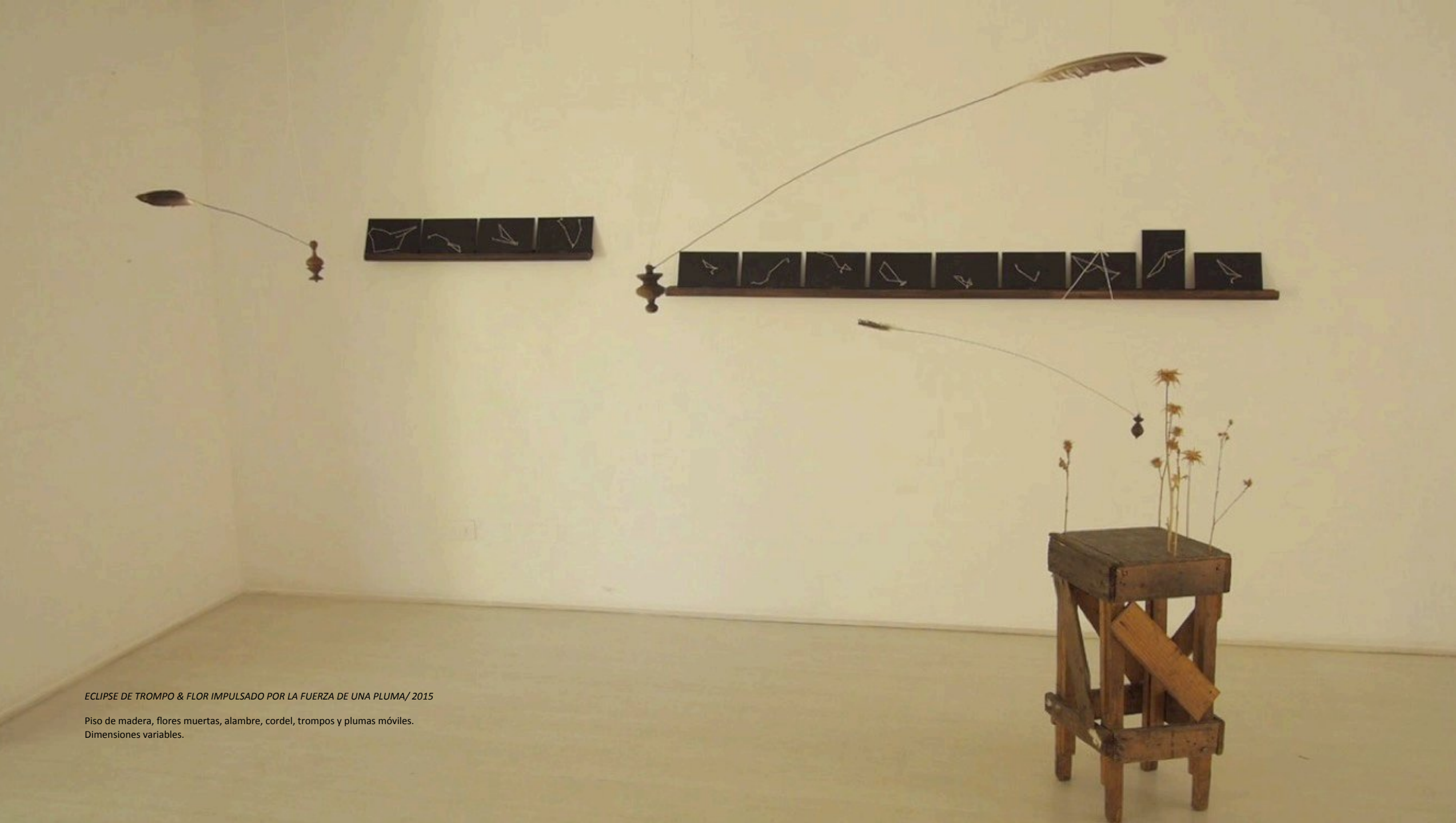
(Jhon Cage )

\*

Instalación realizada a partir de la pieza para piano “Nocturnos” de Chopin, interpretada sobre el espacio a través de piezas móviles, pizarras y diversos objetos.

*NOCTURNO/ 2015*  
Cajón de madera perforado con la pieza musical Nocturnos  
Partitura, Litografía del universo y columpio.

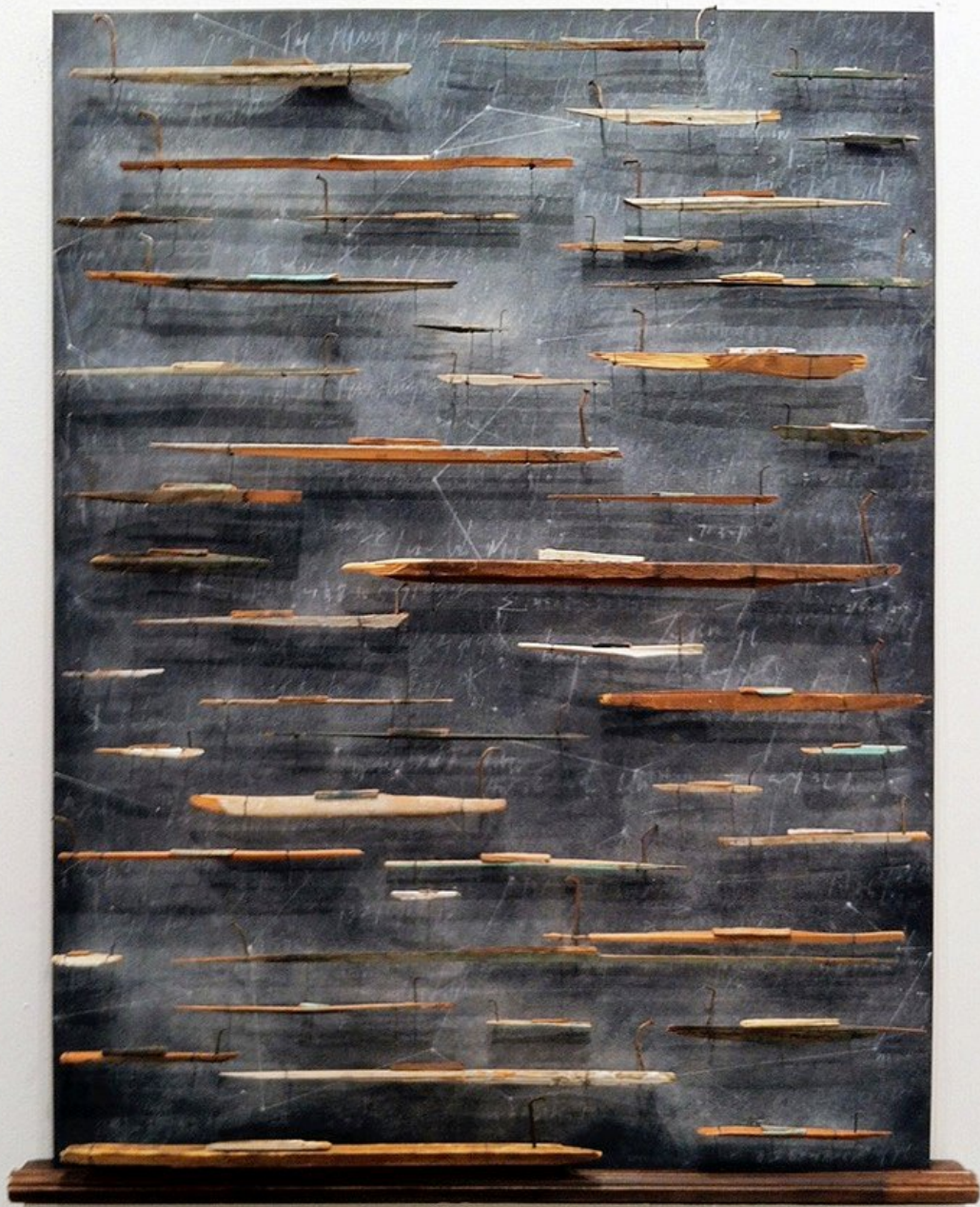




*ECLIPSE DE TROMPO & FLOR IMPULSADO POR LA FUERZA DE UNA PLUMA/ 2015*

Piso de madera, flores muertas, alambre, cordel, trompos y plumas móviles.  
Dimensiones variables.





*Astillería/ 2014*  
Pizarra, barcos de astillas y clavos, tiza y lápiz pitt.  
81 x 110 cm.



## A photograph of a minimalist art installation. The space is defined by a plain white wall and a white floor. Several sculptures are displayed: a long, thin dark wooden shelf is mounted on the wall, holding a small black rectangular object and a small dark triangular object. To the left, a wire sculpture forms a diamond shape with a long wooden spindle inside. To the right, a wire sculpture of a sailboat is mounted on a small wooden shelf. On the floor, there are several other pieces: a dark fabric draped over a small wooden base, a wire sculpture of a triangle with a wooden base, a small white triangular object, a long dark wooden base with several small dark conical objects, and a complex wire sculpture with a wooden base and various hanging elements. The lighting is soft and even, highlighting the textures and forms of the materials.

Instalación concebida como la composición de una pieza musical destinada a ser interpretada a distancia. La distancia física entre artista/compositor e instalador/intérprete, más que un impedimento se incorporó como parte del proceso creativo, así la interpretación se haría sobre la base de las “notas ciegas”/ indicaciones & apuntes remitidos por el “compositor”, pensando el espacio como si fuese una pieza musical al momento de reorganizar los elementos dentro de él, un cruce entre lo visual y lo audible como lo visible.

Detalles instalación sobre muro, mesa de estudio & cielo, a partir de objetos contruidos y encontrados.

## AGAINSTA CONSPIRACY OF INVISIBILITY

Sobering Galery  
Paris/ 2016

Surge a partir de la recolección de libros usados de ciencia, astronomía, mecánica y antiguas partituras musicales, formando una colección y catastro de encuentros intervenidos, estableciendo el cruce entre materia y teoría, entre el gesto y la palabra.

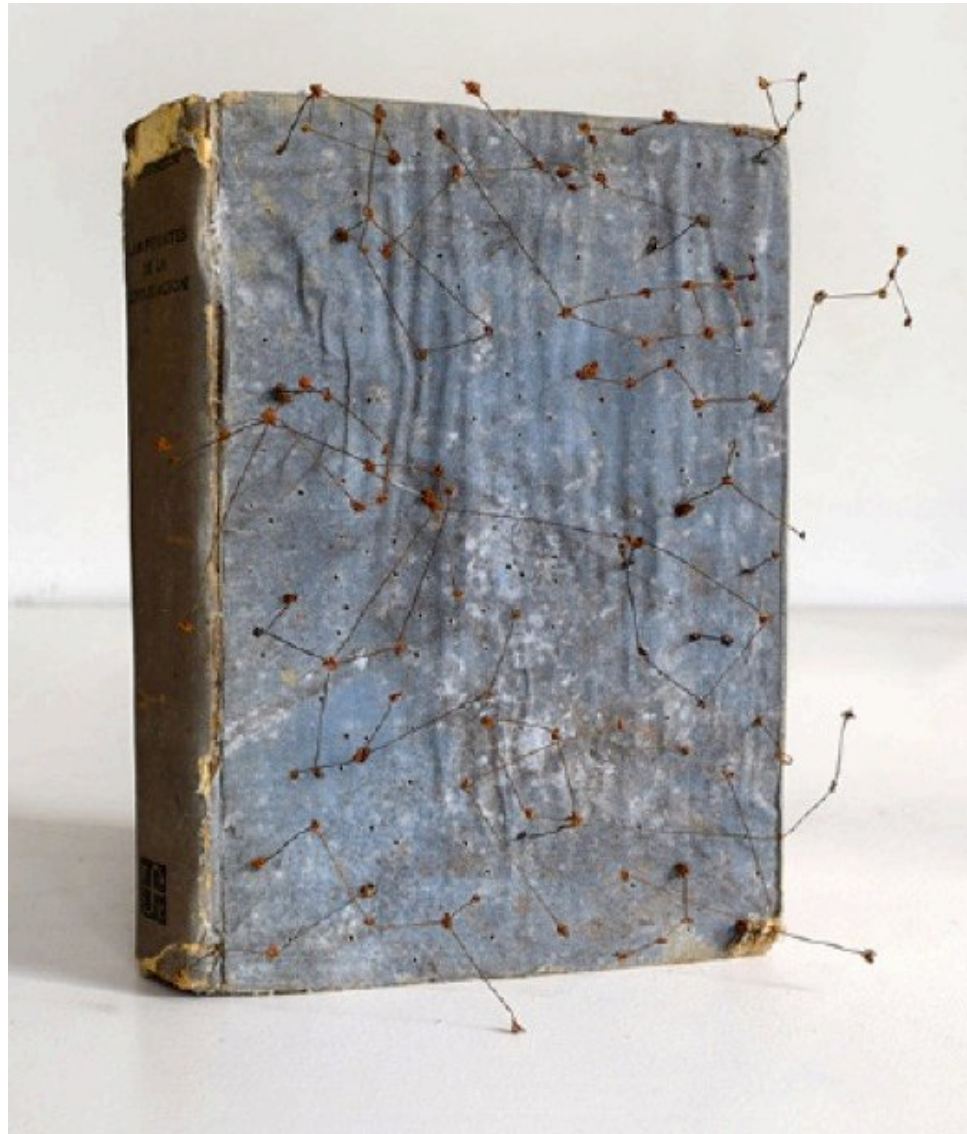
Una selección de *Libros-objeto / livianos & desplegables* conforman la instalación acompañada de un “*Mapa: Instrucciones sobre el espacio*”, señalando los puntos de ubicación y relación entre los objetos, el espacio y el vacío que existe entre ellos.







*LAS ESTRELLAS MIRAN HACIA ABAJO/ 2016*  
 Libro encontrado, sal de mar, constelaciones de alambres & nudos.  
 30 x 23 x 15 cm.



*AIRE LIBRE/ 2016*  
 Libro y móvil de pie, madera, mimbre, hilo y alambre.  
 45 x 30 x 50 cm.



*BLACK BOOK/ 2012*  
 Libro de papel rígido, serigrafía y técnica mixta sobre papel.  
 15 x 20 cm.

*COURS COMPLETE D' APICULTURE/ 2016*  
 Libro de apicultura y cañería de bronce.  
 14 x 20 cm.

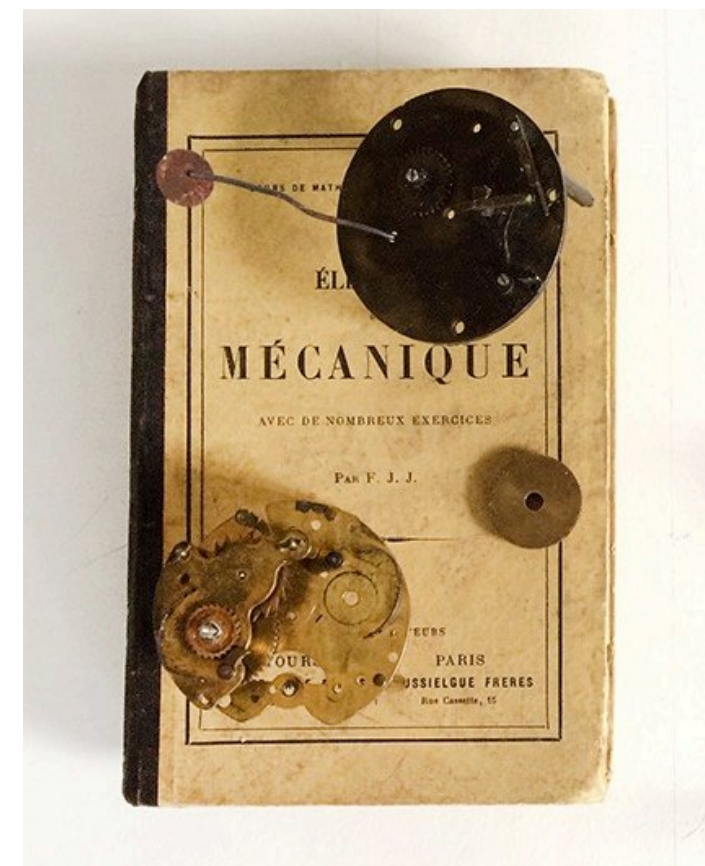
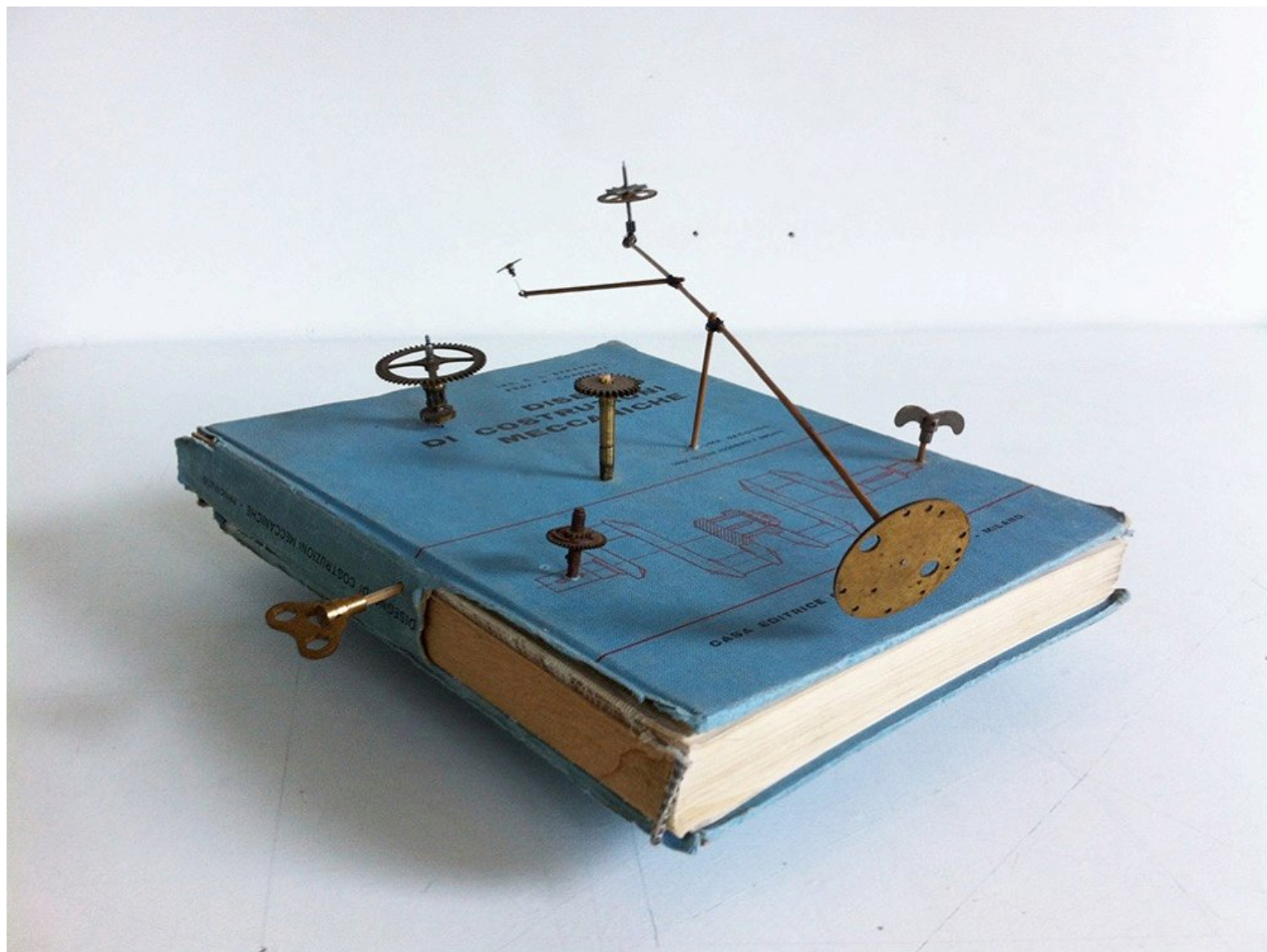




ENSAYOS MICROSCÓPICOS/ 2016  
Libro de ciencias & espina de cactus.

*RECORRIDO IV/ 2014*  
 Instalación de objetos encontrados dispuestos sobre el muro.  
 150 x 290 cm.





*ELEMENTS DE MÉCANIQUE/ 2016*  
Libro de mecánica y piezas de relojería.  
12 x 17 cm.

*DISEGNO DI COSTRUZIONI MECCANICHE/ 2015*  
Libro de mecánica y piezas de relojería móvil.  
30 x 24 x 16 cm.





*AVERÍAS Y ACCIDENTES/ 2015*  
Libro máquina a vapor, hilo, plomo,  
piezas de relojería y piedra volcánica.

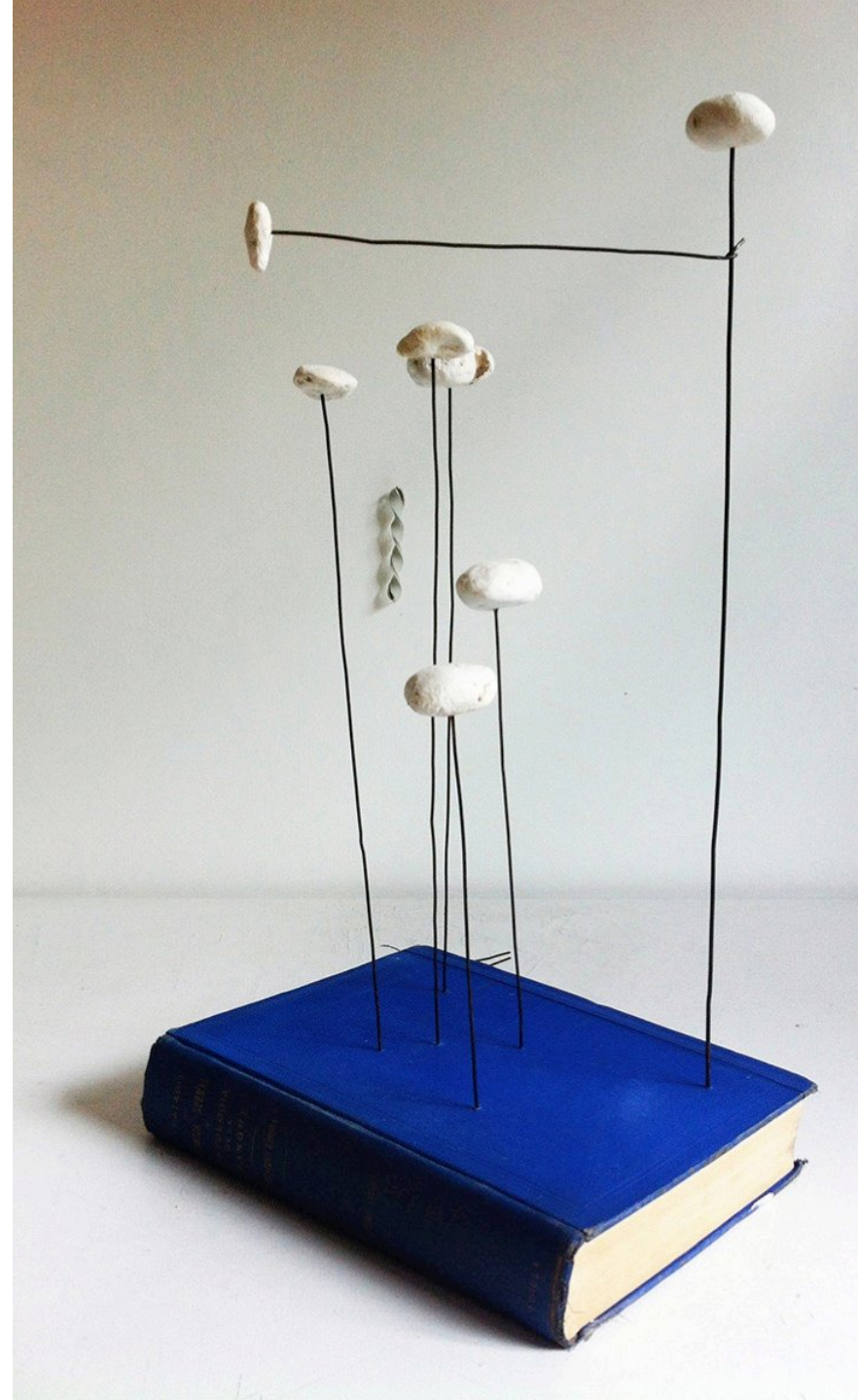
*EL IMPRESIONISMO/ 2016*  
Caja de libro y móvil de alambre  
30 x 36 x 60 cm.





*PIAZZA SAN MARCO/ 2015*  
Libro intervenido con alambre y nudos  
30 x 23 x 15 cm.

*BLUE BOOK/ 2015*  
Libro de química perforado & constelación  
de 7 papas chuño del Cuzco, Perú.  
33 x 23 x 50 cm.







**MÉTODO PARA VIOLÍN/ 2015**  
Libro de música, tejido de alambre y móvil.  
35 x 80 cm.





“La obra de María Edwards establece mecanismos para paralizar el movimiento, además del tiempo, para detener la ineluctable caída de aquellos elementos que la gravedad botaría si no estuvieran amarrados. Es como intentar atajar con magia un proceso que hasta nombrar evitamos, que se llama muerte”.

/ Marilú Ortiz de Rozas





B I O

Maria Edwards  
Santiago, Chile/ 1982

Artista Visual Licenciada en Arte de la Universidad Finis Terrae y Diplomada en Cine y dirección de Fotografía de la Universidad de Chile. Entre los años 2009 y 2012 estudia en The School of Visual Arts y Lower East Side Printshop de Nueva York.

Desde temprano su práctica como artista se ha caracterizado por establecer un puente entre el mundo de la ciencia y el arte, generando cruces y encuentros entre el pensamiento científico y filosófico desde un profundo interés por la astronomía y las matemáticas. Trabaja en torno al concepto de "trama" como la conexión de puntos sobre el espacio; la idea de una constelación y mapa del cielo trazado en la superficie de la tierra a través de diferentes proyectos de creación y producción de obra. Sus procesos transitan entre lo que ha sido descartado y desapercibido, para a través de fragmentos recuperados del mundo transfigurar, reinterpretar y reconstruir un mapa mental y físico de experiencias.

EXHIBICIONES / selección

Su obra ha sido exhibida en espacios, eventos y museos dentro de Europa y Latinoamérica como la XX Bienal Paiz de Guatemala; en muestras individuales como ***"In Between"*** en el Parque Cultural Reynosa en México, ***"Encuentros"*** en Ars Electronica en el Center Museum de Austria y en los siete centros asociados a la Red Europea de Arte Digital & Ciencia; en el Centro para la Promoción de la Ciencia de Serbia; la DIG Gallery de Eslovaquia; la Fundación Zaragoza Ciudad del Saber y Galería Laboral en España; en Kapelica Gallery en Kersnikova, Eslovenia; en la GV Arte del Reino Unido; Galería de Ciencia en Irlanda, ***"Uni- versos"*** en Galería Arróniz, México; ***"Construcciones imposibles"*** en el MAVI Museo de Artes Visuales, Chile, ***"AZUL /"*** en Galería Patricia Ready y en otros como La Bienal de Artes Mediales de Santiago. También ha participado en diversas muestras colectivas y ferias de arte internacional como Arco Madrid, SP-Arte Brasil, ArtBo Colombia, Untitled USA, Yia Artfair Francia, Artlima Perú y ArteBa Argentina.

PREMIOS & RECONOCIMIENTOS / selección

Ha sido premiada por la Red Europea de Arte y Ciencia Digital junto a Ars Electronica future Lab, con el ***"Prix Ars Electronica Award"*** de Austria; el premio ***"Arte para la Ciencia"***, otorgado por CONICYT, Chile; el ***"Premio de honor"*** otorgado por Fundación Miró y Sotheby's Award of Artistic Creation de España; ***ArtNexus/EFG*** en Perú; el ***XII Premio MAVI/ BHP/*** Minera escondida en Chile.; el premio ***"Chilenos sin Fronteras"*** junto a un destacado grupo de profesionales e intelectuales del país, por Fundación Chile. Y el premio en ***"Artes visuales- Mejor investigación"***, otorgado por El Círculo de Críticos de Arte de Chile, tras su más reciente muestra individual Azul/. Actualmente vive y trabaja en Santiago de Chile.

LIBROS & PUBLICACIONES / Selección

2023	Chile	<b><i>Arte Poética Vicente Huidobro</i></b> , Ediciones Babioca.
2022	USA	<b><i>Remains—Tomorrow: Themes in Contemporary Latin American Abstraction</i></b> – by Cecilia Fajardo Hill, Editorial Hatje Cants.
2020	UK	<b><i>(C)osmosiart: in between Art &amp; Science &amp; Technology</i></b> – by Cambridge Scholars Publishing.
2019	Chile	<b><i>Eclipse Arte+Ciencia</i></b> , Ministerio de Cultura, las Artes y el Patrimonio
2017	Austria	<b><i>The Practice of Art &amp; Science</i></b> , by Gerfried Stocker & Andreas J. Hirsch / Ars Electronica/ Art & Science; European Digital Art and Science Network, Editorial Hatje Cants.



## **ENCUENTROS/**

*Instrumento de cuerda & aire*

Tráiler video **ENCUENTROS/**

<https://vimeo.com/138131699>

Video completo

<https://vimeo.com/143700753>

Video **ENCUENTROS/TALLER**

<https://vimeo.com/119716182>

## **UNI-VERSOS**

Galería Arrónis Arte Contemporáneo  
México, 2017

Video registro muestra

<https://vimeo.com/213674975?share=copy>

## **AZUL/**

Galería Patricia Ready  
Stgo, Chile  
2023

[https://www.youtube.com/watch?v=f7n\\_IsSxM8w&ab\\_channel=Mar%C3%ADaEdwards](https://www.youtube.com/watch?v=f7n_IsSxM8w&ab_channel=Mar%C3%ADaEdwards)

**AZUL/ L' Ensemble**

<https://www.youtube.com/watch?v=jBwBOgxxkQs>

MARÍA EDWARDS

<http://mariaedwards.cl/>